



This PDF is provided by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an officially produced electronic file.

Ce PDF a été élaboré par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'une publication officielle sous forme électronique.

Este documento PDF lo facilita el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un archivo electrónico producido oficialmente.

جرى إلكتروني ملف من مأخوذة وهي والمحفوظات، المكتبة قسم ، (ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد من مقدمة PDF بنسق النسخة هذه رسمياً إعداده.

本PDF版本由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案服务室提供。来源为正式出版的电子文件。

Настоящий файл в формате PDF предоставлен библиотечно-архивной службой Международного союза электросвязи (МСЭ) на основе официально созданного электронного файла.

国际电联 新闻月刊

itunews.itu.int

釜山建设 数字桥梁

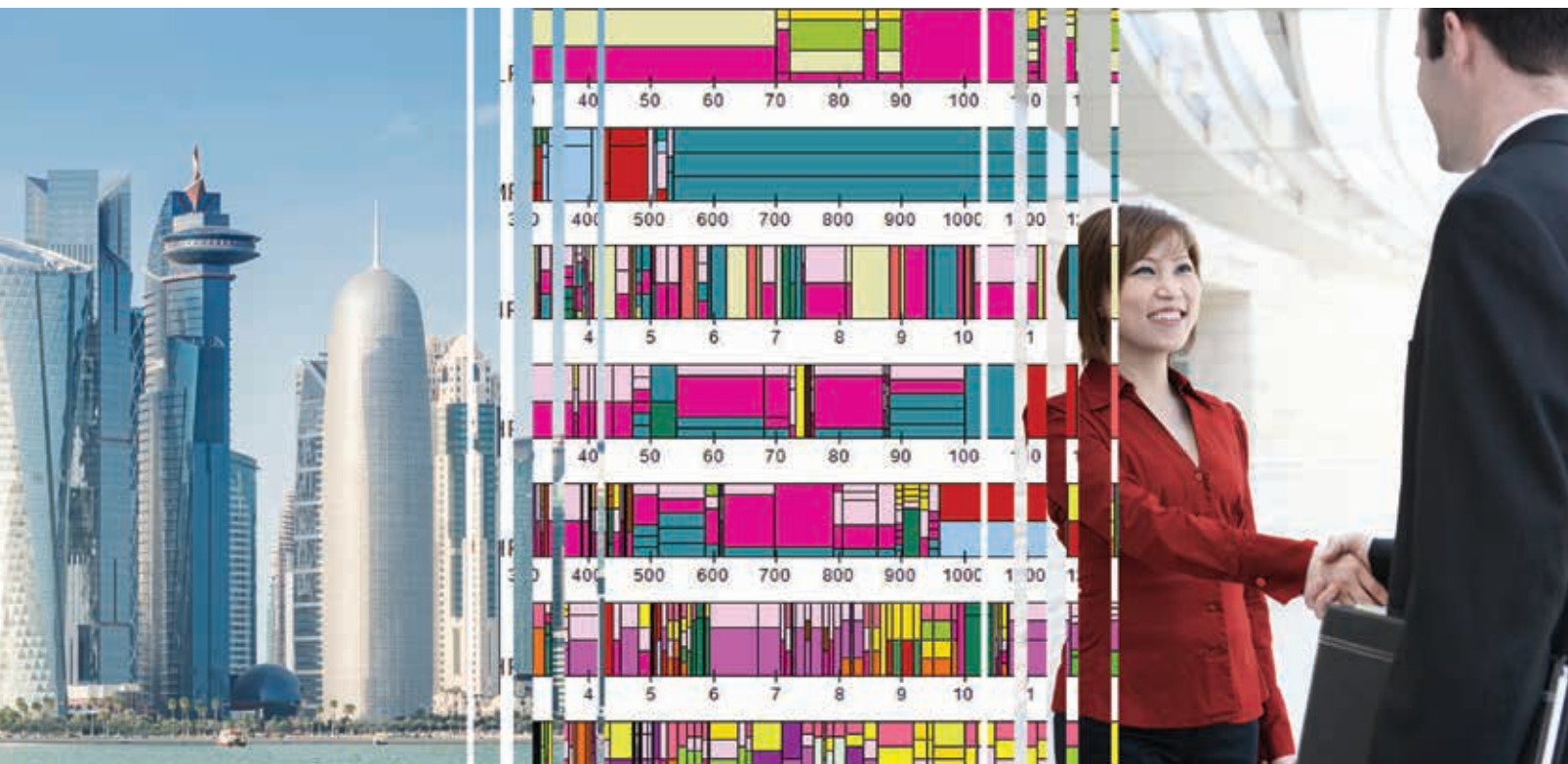
朴总统为PP-14奠定基调

国际电联新领导班子成员

连通目标2020议程



Meet the Radio Spectrum Experts at the **ITU Telecom World in Doha**



Tomorrow's **Communications** Designed Today

Systems, Solutions and Expertise in
Spectrum Management, Spectrum Monitoring
and Radio Network Planning & Engineering.

*please visit us at
our booth no. 7140!*

LS  **telcom**
www.LStelcom.com

▶ 让未连接者 享有连接

国际电联副秘书长
赵厚麟



首先，我谨向所有成员国表示感谢，感谢你们对我的信任，选举我担任下一届秘书长。随着国际电联迈进新的150年征程，成员国对于我们这个伟大联盟的厚望有增无减。我坚信，在新的管理团队的配合以及成员的支持下，在哈玛德·图埃博士富有远见卓识的领导所奠定的非凡成就基础上，我们可以再接再厉，让国际电联再创辉煌。

在韩国釜山召开的全权代表大会所取得的成果反映出我们的成员在达成全球共识方面的坚定承诺。

2014年12月3日，我们庆祝了主题为“可持续发展：让技术为我所用”的国际残疾人日。对于国际电联而言，技术，尤其是信息通信技术（ICT），在使残疾人全面融入政治、社会、经济和文化生活方面发挥着重要作用。

全权代表大会通过第175号决议（2014年，釜山，修订版）“残疾人和有具体需求人士无障碍地获取电信/信息通信技术”授权国际电联促进ICT的无障碍获取以及残疾人无障碍获取ICT服务。该决议也呼吁将国际电联办成一个更便于无障碍获取的组织。

与这一重要成果相辅相成的是，2014年全权代表大会上还通过了“连通目标2020议程”，提供了ICT发展的全球框架并制定了国际电联成员应在2020年之前实现的四项总体战略目标。议程中的一项具体目标就是呼吁制定有利的政策，确保在2020年之前在国际电联所有成员国实现残疾人对ICT的无障碍获取。

在2014年全权代表大会之后，在格鲁吉亚第比利斯（2014年11月24-26日）举办的世界电信/ICT指标专题研讨会上，国际电联发布了主要年度报告——《衡量信息社会发展报告》。根据该报告，目前预计有30亿人可以上网，而且全球范围的ICT增长正在加速。

在移动蜂窝方面，该报告预计，移动签约用户数量将在2014年底达到70亿，大约与全球总人口相当。但报告也警告道，不应因此得出人人可上网的结论；实际上，许多用户拥有多项签约，有时总体增长数字并不能反映出处于金字塔最底层的人们在连通方面并没有什么实际改善的事实。据估计，世界上仍有4.5亿人居住在没有移动蜂窝服务的地方。因此，我们依然任重而道远。但我们真正了解那些仍无缘于通信服务的群体吗？我呼吁我们的成员国帮助确定那些尚未享受到通信服务的群体，以便我们携手并肩，实现连通全覆盖。我鼓励所有成员，尤其是成员国和部门成员以及我们的合作伙伴，将这一请求列入你们的议事日程。同时，我们还将从卡塔尔多哈举办的国际电联2014年世界电信展（12月7-10日）上了解到即将推出的新技术及其对我们未来的影响。

在2014年渐进尾声之际，我谨祝愿各位2015年鸿运当头，迎来一个建立在长远愿景、扎实工作与和谐融洽基础上的未来。 ■



ITU/Shutterstock

ISSN XXXX-XXXX

itunews.itu.int

每年6期

版权：©国际电联2014年

责任编辑：Patricia Lusweti

美术编辑：Christine Vanoli

编辑助理：Angela Smith

发行助理：Albert Sebgarshad

平面排版：黄杰

国际电联印刷和分发处于日内瓦印制。
可以全部或部分复制本出版物中的资
料，前提是需注明出处：《国际电联新
闻月刊》。

免责声明：本出版物中所表达的意见为
作者意见，与国际电联无关。本出版物
中所采用的名称和材料的表述（包括地
图）并不代表国际电联对于任何国家、
领土、城市或地区的法律地位、或其边
境或边界的划定的任何意见。对于任何
具体公司或某些产品而非其它类似公司
或产品的提及，并不表示国际电联赞同
或推荐这些公司或这些产品，而非其它
未提及的公司或产品。

编辑部/广告咨询

电话：+41 22 730 5234/6303

传真：+41 22 730 5935

电子邮件：itunews@itu.int

邮政地址：

International Telecommunication Union

（国际电信联盟）

Place des Nations

CH-1211 Geneva 20（Switzerland）

订阅：

电话：+41 22 730 6303

传真：+41 22 730 5935

电子邮件：itunews@itu.int

2014年全权代表大会

釜山建设数字桥梁

刊首语

- 1 让未连接者享有连接
国际电联副秘书长赵厚麟

釜山建设数字桥梁

- 5 朴总统为PP-14奠定基调

选举结果

2015–2018年国际电联新一届最高领导层

- 11 赵厚麟
国际电联当选秘书长
- 13 马尔科姆·琼森
当选国际电联下届副秘书长
- 15 弗朗索瓦·朗西
再次当选国际电联无线电通信局主任
- 17 布哈伊马·萨努
再次当选国际电联电信发展局主任
- 19 李在摄
国际电联电信标准化局当选主任

21 无线电规则委员会和国际电联理事会

2014年全权代表大会的主要成果

- 23 大会的结论要点
- 33 全球民航航班跟踪议题将纳入WRC-15议程之中
- 34 切断埃博拉蔓延之路
- 37 通过电信和信息通信技术增强青年的权能
- 39 釜山大会推进《智慧非洲宣言》的落实工作
- 40 连通目标2020议程
增长、包容性、可持续性与创新和合作伙伴关系
- 43 “连通目标2020”：总体目标和具体目标

.....

44 卢旺达总统憧憬可持续、包容和安全的未来

- 45 2014年技术促进性别平等与主流化获奖者
性别平等与主流化

.....

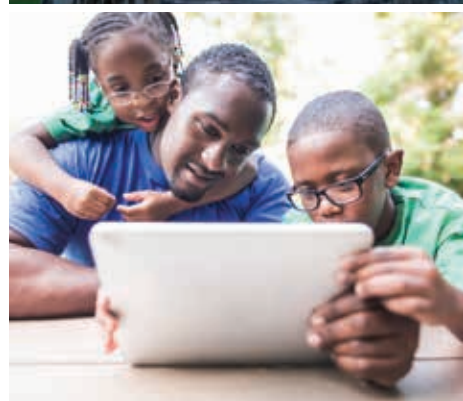
秘书长的会见活动

- 49 正式访问

.....

58 国际电联是一家 — 让世界变得更美好

国际电联秘书长哈玛德·图埃博士的致辞





1865-2015

共同创新

国际电联于2015年与
193个成员国、业界和学术界
一道欢庆共同创新的150年，
图全民连通之大业。



釜山建设数字桥梁

朴总统为PP-14奠定基调

韩国总统朴槿惠出席了国际电联第19次全权代表大会（PP-14）的开幕仪式，凸显了这一为期三周大会（2014年10月20日-11月7日）的重要性。在海滨城市釜山BEXCO会展中心召开的开幕式尤为令人印象深刻，其中特别让人难忘的是一段视频剪辑，一枚PP-14纪念邮票和一场由国家

舞蹈团表演的韩国传统舞蹈专场演出。

朴槿惠总统表示，电信和ICT已成为互联网和移动通信飞速发展的催化剂。这“带来了巨大的变化，并为包括政治、经济、社会和文化在内的人类生活各领域间的信息共享提供了可能”，她补充说：“物联网、互联和大数

据分析正加速技术和产业之间的融合”。

朴槿惠总统指出，在此不断变化的环境下，“我们已迎来这场以更普及、更智能和更迅速的连接为特征的超级联通数字革命的转折点。这场超级联通数字革命将促进智能汽车、智能医疗和智能城市等新产业和业务的融



从左至右：韩国科学、信息通信技术与未来规划部部长崔阳熙；韩国总统朴槿惠；国际电联秘书长哈玛德·图埃博士；国际电联副秘书长赵厚麟

合。这将转变我们生活的方式并为经济和社会的发展做出贡献”。

她指出并强调，这样的发展带来了新的挑战，但“电信和ICT的迅速发展和传播以及创建多样化生态系统，都需要对各个方面的不同利益进行调整，以确定网络空间秩序所必需的技术标准和国际规则。”

朴槿惠总统号召各国政府“与私营部门合力打造更强大的合作伙伴关系，并建设一个更为开放灵活的决策框架”。她还强

调“要加强全球打击网络威胁的能力，并从最初系统设计阶段就要确保新的融合产业和业务是安全和可靠的”。

朴槿惠总统呼吁国际社会承诺缩小全球ICT差距“这样电信和ICT就可以为全人类提高人权和福利，而不分宗教、国家、性别和阶层”。

在提到ICT在其本国的迅速增长时，朴槿惠总统回忆说，1980年韩国的电话普及率仅为7%。她说，“那时我们是一个处于电信

技术边缘地带的国家。然而，仅仅经过30年，我们现在已荣居国际电联ICT发展指数和联合国电子政务指数排名第一”。

韩国计划在2017年前建设一个横跨全国的千兆互联网络，以引领超级联通数字革命。政府同时也着力于技术发展和基础设施升级，以在2020年成为全球第一个采用商用第五代移动通信业务（5G）的国家。朴槿惠总统在与大家分享这些规划时解释说，“高速网络是我们实现创新型经

济战略的基础，目标是要实现经济模式从快速追随者转变为变革引领者。超级联通数字革命在本质上是通过ICT，实现产业、技术和文化的融合和创新。这种融合和创新的推动力是每个人的想象力和创造力。创新经济是一个让每个人的想象力和创造力都得到充分发挥，从而实现融合和创新并创造新的增加值和工作机会的经济”。为帮助各国制定国家ICT政策，朴槿惠总统表示，韩国随时准备分享其通过ICT获得的促进增长和建设宽带网络、电子政务及创新经济方面的经验。她解释说，“我们正在和发展中国家进行项目合作，包括针对ICT政策制定机构的培训项目。此外，我们为那些计划引进电子政务的国家提供政策咨询和支持。”在表达其对“连接2020议程”四个目标——增长、包容性、可持续性和创新——的全力支持时，总统朴槿惠表示，她的国家将会积极参与国际电联举措，特别是那些有关弥合妇女、残疾人和其他弱势群体等技术差距的举措。

更安全、更健康和更美好的生活

韩国科学、信息通信技术与未来规划部部长崔阳熙强调指出，国际电联未来发展方向应有助于全人类未来的繁荣，并对国际电联的“连通2020”议程表示欢迎。崔阳熙先生说，来自50个国家的ICT部长出席了10月19日的ICT部长级会议，并通过了《釜山宣言》。他们重申其加强合作的承诺，共同实现国际电联的愿景。崔阳熙部长重点提及了宽带和ICT接入方面的差距，强调指出需要共同应对挑战，以扩充发展中国家的基础设施，同时创造有利于ICT安全和可靠使用的环境。“成员国之间有必要分享有关当前挑战和政策经验的观点，这对于加强相互理解和合作非常重要”，他说，在此方面，韩国政府将继续与其他成员国一起分享其政策经验和知识。在着重谈及采用何种手段和方法让全社会更充分地利用ICT创建更安全、更健康和更美好生活时，他说“正如缺乏维他命会打破身体平衡一



“成员国之间有必要分享有关当前挑战和政策经验的看法，这对于加强相互理解和合力工作非常重要...”

韩国科学、信息通信技术与
未来规划部部长
崔阳熙

样，ICT的不足将会打破个人和社会之间的平衡，并因此破坏持续增长和发展。因此，我们必须采取步调一致的行动，致力于确保任何人不能因任何原因而被排除在ICT发展之外。”



“宽带网络使得信息易于获得，有助于缩小女性、青年和残疾人的数字差距。”

联合国秘书长潘基文



“现今，ICT已经成为我们生活中不可或缺的一部分。每天，我们通过智能手机查看天气和日历开始新的一天...”

釜山市市长徐秉洙

为年轻人创造 公平竞争的环境

釜山市市长徐秉洙也强调了解决数字差距问题的必要性。

“现今，ICT已经成为我们生活中不可或缺的一部分。每天，我们通过智能手机查看天气和日历开始新的一天，使用卫星GPS找到最优路径，用近距离通信技术实现支付……世界正在变成一个人、物和数据随时随地可以互联的社会。可是我们必须提醒自己，现在还有人享受不到这种先进技术带来的益处。”该市长认为，最重要的是要加强教育。

“我们应该为年轻人、世界未来的领导者提供公平的环境。”

驾驭科技的力量

联合国秘书长潘基文在视频致词中表示“信息和通信技术是全球发展的驱动力。它们提高了制造业的效率，并提供更环保的解决方案来管理蓬勃发展的城市和交通系统。它们增强了医疗人员的能力，并为偏远地区的人们带来了医疗护理服务。”

潘基文先生补充说，“宽带网络使得信息更易于获得，有助于缩小女性、青年和残疾人的数

字差距。总而言之，ICT是实现可持续发展的关键之一。在我们制定新的发展议程并为达成新的气候变化协议而努力之际，让我们继续携手合作，利用技术的力量为全人类创建一个指日可待和可持续发展的未来。”

事实和数据

哈玛德·图埃博士回忆说，自2007年初他就职国际电联秘书长之日起至今，全球移动电话用户数已从27亿增至69亿，增幅超过了一倍。发展中世界的进步更为显著，从16亿用户增至54亿。即使在联合国确定的48个最不发达国家，移动电话渗透率也已接近60%，这是一个了不起的成就，要知道在2000年，全球移动电话普及率仅为12%。

互联网用户数量已从2007年初的12亿增至2014年底的预计29亿。同期，发展中国家互联网用户数量已从5亿增加到19亿。最显著的进步在于移动宽带的增长，截至2014年底，将有大约23亿活跃的移动宽带用户，其中一半用户来自发展中世界。

图埃博士说，“这并不是一个关于连通性本身的故事，这关

乎真正的人类进步。在像釜山这种高度连通的环境里，我们很容易忘记，对于世界上大多数人而言，电话、智能手机和连网计算机对他们而言不是玩具或者生产力工具，而是一条生命线。”

创造共识

韩国科学、信息通信技术与未来规划部部长助理闵元基被推选为PP-14主席，他说，“国际电联连通世界的使命通过每一次全权代表大会都得以加强”。他表达了继续这一传统的心愿，同时也祝贺国际电联在过去150年里取得的成就。

闵元基先生指出，国际电联在无线电频谱管理、标准化和ICT发展方面取得的成就，有助于将电信和ICT应用到世界各地，并使得连接程度和信息接入达到了更高水平。他说，ICT提供的网络容量、信息深度以及通信速度，正在“为全球创造前所未有的机会和挑战”。越是具有更大程度的ICT接入，越是能够将更多的人连接到电子政务、电子商务和电子医疗服务，与此同时，诸如云计算、大数据和物联网等新技术也在源源不断



“国际电联连通世界的使命通过每一次全权代表大会都得以加强。”

国际电联
2014全权代表大会主席
闵元基

地为创新提供更广阔的可能。他补充说，数字差距尚待弥合，且发达国家和发展中国家、乡村和城市地区以及不同人群的接入差距将继续扩大。他说，“解决这些挑战需要全球合力，世界各地需要创建公平可持续的发展环境。”闵元基先生表示，“ICT在促进经济和社会可持续增长、培养创新和实现包容信

息社会方面至关重要”，PP-14确定“将ICT纳入可持续发展目标的机会，因为ICT是2015年后发展议程的关键推动力。”为确保会议实现其重要任务，他表示将始终奉行“国际电联有关协商一致的长期传统”。

会议结构

会议由三个实质性工作委员会组成：

- ▶ 第5委员会（政策和法律事务），由瑞士的Frédéric Riehl担任主席
- ▶ 第6委员会（行政和管理），由奥地利的Caroline Greenway担任主席
- ▶ 全体会议工作组，由巴林的Musab Abdullah担任主席

PP-14法定委员会包括第1委员会（指导委员会），由闵元基（韩国）担任主席；第2委员会（证书审查委员会），由Timofey Kim（哈萨克斯坦）担任主席；第3委员会（预算控制委员会），由Paarock Vanpercy（加纳）担任主席；第4委员会（编辑委员会），由Imad Hoballah（黎巴嫩）担任主席。

新的友好合作精神

大会选举了国际电联最高管理层，无线电规则委员会（RRB）的12名委员，48个成员国将担任2015-2018年国际电联理事国。各轮投票选举结果的完整概要参见www.itu.int/en/plenipotentiary/2014/Pages/results.aspx。会议还批准了4年度《战略和财务规划》，确定了“连通2020”议程，并扩展了电联有关青年等新领域的使命。

本期《国际电联新闻月刊》重点摘编了PP-14取得的成果和成就。大会显示出的积极协作氛围被代表们称为开创了国际电联150年历史上的崭新篇章。国际电联自创立以来一直以公平公正的方式引领全球共享ICT资源。■

▶ 赵厚麟

国际电联当选秘书长

2014年10月20日-11月7日在韩国釜山举行的国际电联第十九届全权代表大会选举来自中国的赵厚麟担任新一任秘书长。在2014年10月23日举行的选举中，赵先生在156张交存选票中获得152票。法定多数票为77票。他是该职位的唯一候选人。

“诸位一致热情地选举我为国际电联新一任秘书长，委任我以未来四年领导我们这一令人敬重的组织的殊荣，我深受感动…”

赵先生在选举后说道：“诸位一致热情地选举我为国际电联新一任秘书长，委任我以未来四年领导我们这一令人敬重的组织的殊荣，我深受感动。我真诚感谢各位对我的信任。”

赵先生对中国政府推举他为候选人表示深深的感谢。他特别感谢工业和信息化部刘利华副部长和出席PP-14大会的中国代表团、在过去两年里为其竞选辛勤付出的所有中国朋友们、国际电联成员国的全体代表、国际电联部门成员的专家和朋友以及国际电联的工作人员所给予的“宝贵支



持和鼓励”。同时，他还对一直全力支持他为国际电联做出奉献的夫人姜爱华表示感谢。

赵先生向国际电联秘书长哈玛德·图埃博士表示敬意。他说：“他在国际电联的领导岗位上恪尽职守，成绩斐然。八年来，我们在一起工作，非常愉快，保持着非常好的关系。他是非洲的伟大儿子，是我的终身朋友和兄弟。我祝他和他的家人未来万事如意。”对于现任领导层的其他同仁，马尔科姆·琼森、弗朗索瓦·朗西和布哈伊马·萨努，赵先生说：“与他们一起工作令人受益匪浅”。

2015年将迎来国际电联150周年华诞。赵先生表示：“150年来，国际电联展现出了引领世界电信和信息通信技术发展的能力。”他注意到，过去两年来，成员们对国际电联的支持不断扩大，全世界的朋友和伙伴们对国际电联的作用寄予厚望。赵先生补充说，他将仰仗所有各方努力推动建设和谐信息时代，打造国

际电联的光明未来。他呼吁国际电联广大成员为了一个共同的目标携手奋进：以更先进的电信/信息通信技术，为全人类创造更美好的生活。

贺辞

中国代表团“向所有代表团和朋友们给予的支持与信任深表谢意”，并向图埃博士致以敬意。“八年来，图埃博士为推动全球信息通信技术行业的发展做出了不懈努力。他在实现连通世界、强化信息通信技术推动经济和社会发展的进程中成绩骄人，为新一届领导层的未来工作奠定了基础。”

关于赵先生，中国代表团说，在各方的支持下，当选秘书长将“率领国际电联新一届领导层齐心协力，与时俱进，更好地为成员提供服务并做出积极贡献，使国际电联在全球信息通信技术领域发挥更大的作用”。中国将与成员国一道，支持赵先生和国际电联为实现“促进全球信

息通信技术行业发展，建设真正的包容性信息社会”的共同目标而努力。

图埃博士向继任者致敬。他说，在即将卸任之际，他对国际电联的未来充满希望，因为这个组织后继有人。“2014年12月31日，我将把国际电联的旗帜传递到我的挚友厚麟手中”。他在对成员们做出的“正确选择”表示赞赏时指出，“有史以来为出任秘书长一职准备最为充分者，非赵先生莫属。我承诺我将本着专业精神向我的继任者移交工作，但我可以毫不夸张地说，我们之间的这种交接在过去的八年中一刻未停止过。”

全世界各区域的代表团一致对赵先生的领导才干表达了充分的信心和信任。来自美洲、西欧、东欧、北亚、非洲、亚洲和大洋洲的代表团纷纷发言，表达了大力支持和高度满意之意，他们期待着今后四年与国际电联领导层同心协力，让国际电联更上一层楼。 ■

▶ 马尔科姆·琼森

当选国际电联下届副秘书长

在韩国釜山举行的国际电联第19届全权代表大会（2014年10月20-11月7日）上，英国候选人马尔科姆·琼森当选国际电信联盟下届副秘书长。在第四轮投票中，168个成员国出席并参加投票，琼森先生获得104票，最终当选为国际电信联盟下届副秘书长。第四轮投票的必要多数票为85票。尼日利亚候选人朔拉·泰勒获得64票，位居第二。

“这些候选人都德才兼备、专业领域多元，证明了我们
对国际电联的承诺，国际电联的
前景看好...”

10月23日开始副秘书长职位选举，有五位候选人竞争这一职位。除马尔科姆·琼森和朔拉·泰勒外，另外三位候选人分别是波兰的玛格达莱娜·盖伊、加拿大的布鲁斯·格雷希和毛里塔尼亚的法蒂梅图·曼特·穆罕默德·萨莱克。

当选后，琼森先生在发言中感谢英国政府的提名及给予的支持，特别是大使凯伦·皮尔斯女



士及其代表团的支持，亦对投票支持他的成员国对他的信任表示感谢。

琼森先生对其他候选人在整个选举过程中表现出的公平和专业的精神表示赞赏，他说：“这些候选人都德才兼备、专业领域多元，证明了我们国际电联的承诺，国际电联的前景看好。希望他们能继续参与国际电联的工作，期待在接下来的四年中与他们合作。”

他对秘书长哈玛德·图埃博士和其他选任官员在过去八年他担任电信标准化局主任期间给予的支持与合作表示感谢。他说：“这些年身为哈玛德管理班子的一员我深感荣幸”，并介绍说自己与候任秘书长赵厚麟以及弗朗索瓦·朗西和布哈伊马·萨努建立了非常良好的关系。

琼森先生对过去八年中所有支持国际电联电信标准化部门（ITU-T）工作的成员国、部门成员、部门准成员和学术成员表示感谢，并对“支持和为国际电联奉献的优秀的国际电联职员”给予了赞扬。

英国代表很高兴看到马尔科姆·琼森得到大家的支持，指出本届大会会有幸能吸引到如此优秀的副秘书长候选人。他说：

“此次竞选中，最优秀的候选人都积极主动参加选举，国际电联一定能迎来最辉煌的未来。法蒂梅图·曼特·穆罕默德·萨莱克、布鲁斯·格雷希、玛格达莱娜·盖伊和朔拉·泰勒都是各自领域的杰出代表，在此向他们致敬。”

“马尔科姆在促进国际电联以至全世界能力建设方面做了大量的工作，且一贯秉承国际电联的优良传统。他致力于无障碍获取和克服全球技术鸿沟，成员都因此受益，未来他将继续为大家服务。”

英国代表对即将离任的秘书长图埃博士所做的工作表示赞赏，认为他带领国际电联不断前进，成员对此应该致以崇高的敬意和感激，他展望道：“新任秘书长和副秘书长将一道带领国际电联走向作为世界上历史最悠久的机构应该具有的更有效、更开放、更自由、更辉煌的未来。”

图埃博士代表国际电联领导层及所有职员向他的“好友马尔科姆·琼森”表示祝贺，他说：“马尔科姆，你做得很好，看到你当选，我们非常高兴。”他认为琼森先生的当选“再次证明了成员对现任管理班子领导成员的信任。从现任管理班子里选出秘书长和副秘书长，这确实是大家信任这个管理班子的最好体现。”

图埃博士对所有候选人表示祝贺和感谢。“他们在竞选中提出的理念抬高了标准，希望这些理念不会慢慢消失。”他表示，希望新当选的管理班子能够采纳所有候选人提出的创新观点。图埃博士称这次选举是“一次非常公平、透明、平衡的竞选”，并补充说：“每一位竞争对手都表现出了最专业的态度。”

所有发言者都表示，这是一次选情胶着但又有礼有节的选举，优秀的候选人个个都是高素质的专业人才。所有区域的代表们都表达了他们对新的管理班子的支持和鼓励，并对候选人积极参加副秘书长竞选表示感谢。

▶ 弗朗索瓦·朗西

再次当选国际电联 无线电通信局主任

弗朗索瓦·朗西（法国）在大韩民国釜山举行的国际电联第19届全权代表大会（2014年10月20日-11月7日）上以166票再次当选为国际电联无线电通信局（BR）主任。有166个国家参加投票，投票的必要多数为84票。

“这项工作因国际电联
五位选任官员间极为融洽的
关系进展得十分顺利……”

“大家信任我，并再次选举我为无线电通信局主任，令我倍受感动，”朗西先生在10月24日当选后表示。他向所有代表及其国家政府表示深深感谢，尤其感谢法国政府提名他为候选人并支持他参选。

朗西先生表示，为成员服务，并与所有各方携手合作，以实现国际电联的总体目标和无线电通信部门的部门目标，是“一项殊荣，也是极其令人高兴的事”。“这项工作因国际电联五位选



任官员间极为融洽的关系进展得十分顺利。我很荣幸能在哈玛德·图埃的出色领导下工作，并与赵厚麟、马尔科姆·琼森和布哈伊马·萨努密切合作，他们都是我的朋友，我很荣幸我们所有人是作为一个团队、国际电联的一个整体来开展工作。”

朗西先生解释说，在这过去的四年中，国际电联无线电通信

部门在管理世界范围内的频率频谱、制定标准和最佳做法，以及向所有国际电联成员传播信息和专业技能的工作中取得了卓越的成绩。

在强调这些成绩的同时，朗西先生也指出，要确保国际电联对频谱和轨道资源的管理能继续满足无线电通信事业发展和全世界所有公民实现连通的需要，还

有很多工作要做。“能受益于大家的支持我深感荣幸，在未来四年继续与所有各方合作，为实现这一目标而努力。”

法国代表表示，弗朗索瓦·朗西再次当选表明大家认可他在执掌无线电通信局期间的出色工作。法国代表感谢所有代表团的支持，表示这不仅对于朗西先生是一个非常重要的时刻，对法国亦是如此。“弗朗索瓦·朗西是一位出色的专家。他有着优秀的履历记录，也是一位绅士。我们为他喝彩！祝愿他未来一切顺利。无线电通信局担负着艰巨任务，但我们相信朗西先生能够迎难而上，获得出色成绩。” ■



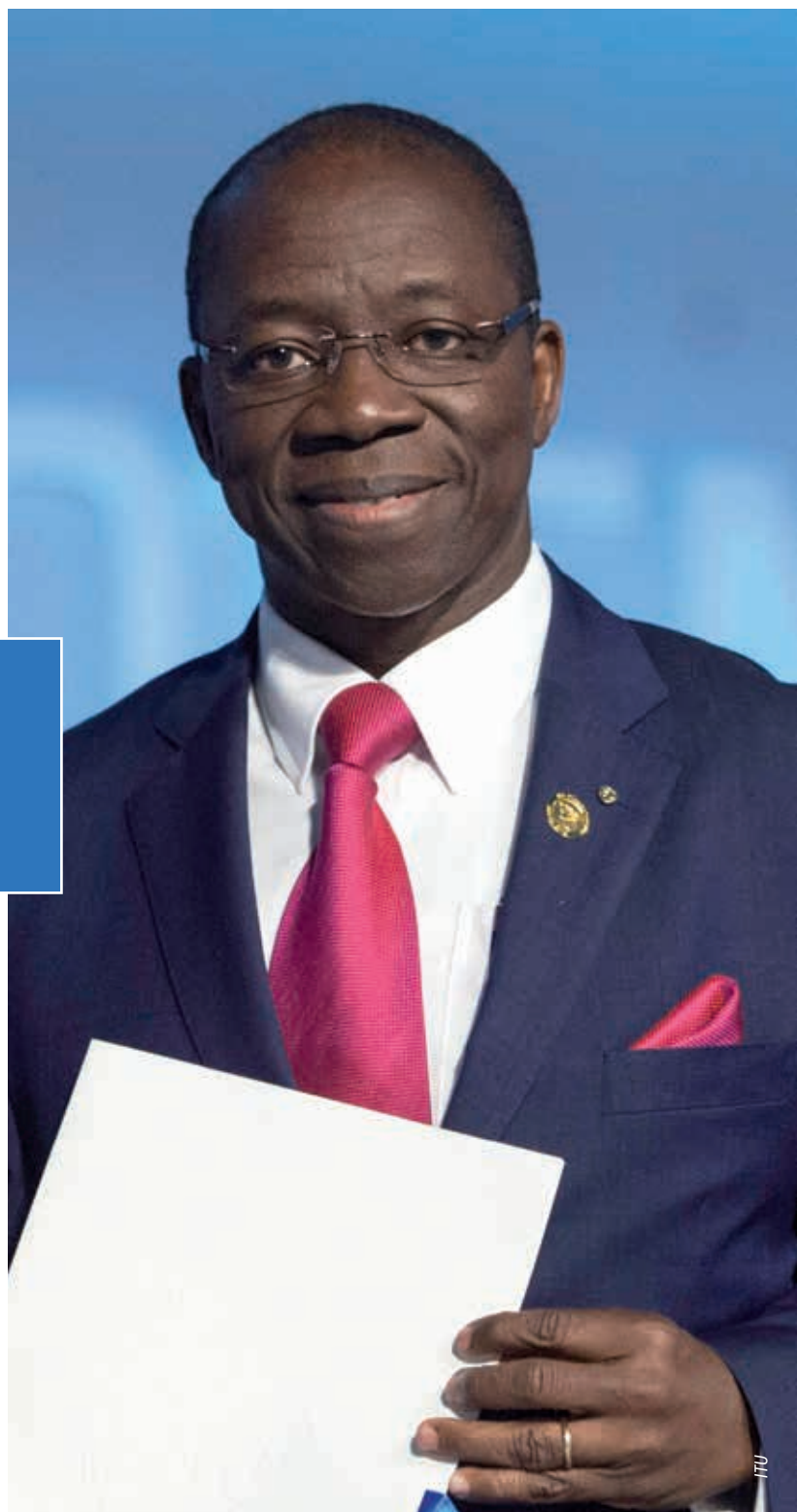
▶ 布哈伊马·萨努

再次当选国际电联 电信发展局主任

在于韩国釜山举行的第19届全权代表大会（2014年10月20-11月7日）上，来自布基纳法索的布哈伊马·萨努再次当选国际电联电信发展局（BDT）主任，共获得166票。出席本届全权代表大会的国家共有166个，需要的必要多数为84票。

“我非常高兴成员国又给了我们
继续合作努力的机会……”

萨努先生在于10月24日当选后最深切地感谢国际电联各区域成员国再次对他表示了信任。他说，他的再次当选既是个人的荣幸，也是他的国家的荣幸，因此，他首先感谢布基纳法索总统布莱斯·孔波雷（Blaise Compaoré）“给予国际电联的支持以及他对我个人承诺和支持”。他还向由布基纳法索发展、数字经济和邮政部长Jean Koulidiati教授和布基纳法索驻联合国日内瓦办事处常驻代表Prosper Vokouma大使代表的布基纳法



索总理和整个政府表示感谢。他说，他们“始终坚定不移地对我给予支持”。萨努先生还感谢负责开展他的竞选活动的整个团队及非洲联盟。

萨努先生对图埃博士深情说道：“您曾经跟我讲到马来西亚一位非常睿智的老妇人，她总是告诫她的儿子，‘属于你的东西是你毫不计算得失、自觉自愿地给予他人的一切。’您将昂首离开国际电联，因您对人的亲善和人道而十分富有。我们都为您感到骄傲，我个人尤其如此。”他祝愿图埃博士及全家未来平顺安康，并相信他将继续追逐“创造人类历史”的终极目标。

布哈伊马·萨努先生在祝贺马尔科姆·琼森和弗朗索瓦·朗西当选主任时说，“我们一起共同渡过的时光不仅限于实现事业目标，而且建立了深厚的友谊。我非常高兴成员国又给了我们继续合作努力的机会。”

布哈伊马·萨努先生最衷心地祝贺当选秘书长赵厚麟先生，祝贺他杰出当选为引领国际电联航向的最高层领导。“过去四年中，您的专业精神、亲善友好和非凡睿智使我受益匪浅。我承诺我将坚定不移地支持我们继续进行已开始的团队合作。”

他请大会主席闵元基转达他对韩国政府和釜山市政府的最衷心的感谢，“釜山这座城市将永远印刻在我的脑海之中，因为我生命中一段十分美好的时光是在此渡过的”。

布基纳法索代表在发言时表示，各国再次选举萨努先生担任电信发展局主任一职表明他们对萨努先生始终充满信心，且通过此举他们再次确认了对布基纳法索和非洲所具有的信心。 ■

▶ 李在摄

国际电联电信标准化局 当选主任

在釜山召开的第19届全权代表大会（2014年10月20日-11月7日）上，来自大韩民国的李在摄以87票当选国际电联电信标准化局（TSB）主任。在10月24日举行的选举中，共有169个国家出席并参加投票，必要多数票数为85票。来自突尼斯的比拉勒·贾姆西共获得50票，来自土耳其的艾哈迈德·埃尔丁奇·恰武什奥卢共获得32票。

“作为新的管理班子的一员，
我将与现任的管理班子
精诚合作...”

李先生感谢所有代表给予他的热情支持以及信任和信心，从而使他当选国际电联最重要的职能部门之一——电信标准化部门（ITU-T）在未来四年的掌舵人。他对大韩民国政府保荐他作为候选人表示深切感激，并对韩国科学、信息通信技



术与未来规划部长崔阳熙以及竞选活动中的所有支持者致以诚挚谢意。

在参加ITU-T研究组的工作长达27年以来，李先生利用此次当选的机会对他的同事们，尤其是ITU-T第13研究组的同事，以及电信标准化局的所有职员表达了深深感激之情，感谢他们所付出的辛勤努力。此外，他还高度赞扬了参与竞选电信标准化局主任一职的其他候选人。他表示，此次竞选一直保持着较高标准和亲切友好的氛围。“我坚信，我们的友谊一定能长久存在，并在未来实现默契合作。”

李先生注意到国际电联将在2015年庆祝150周年华诞，并提醒诸位代表，ITU-T亦将在2016年迎来60周年庆典。他说，“信息社会能取得今天的成就，ITU-T

（前身为国际电报电话咨询委员会（CCITT））功不可没。在亚洲，60年意味着人生的一个重大循环已经完成，并重新开启了一个全新的周期。因此，我相信，ITU-T也正处于一个继往开来的重要时刻，将继续推动未来ICT和电信行业不断向前发展。这应该是ITU-T在下一个循环周期内要完成的部分工作。”

作为电信标准化局当选主任，李先生承诺将进一步提升ITU-T各项活动和产品的价值，增进ITU-T内部及外部协作的效率和效力。他表示，“此外，作为新的管理班子的一员，我将与现任的管理班子精诚合作，并与新当选的秘书长、副秘书长以及其他各局主任一道，全力以赴地确保国际电联继续提供卓越的服务。”

大韩民国科学、信息通信技术与未来规划部长崔阳熙对各成员国选举李先生表示深切感激，并表示韩国政府充分理解电信标准化局及其主任一职的重要性。崔阳熙部长评论指出，大韩民国自1952年加入国际电联大家庭以来，为全球ICT行业的发展做出了卓越贡献。他说，“我相信，如果没有国际电联和国际社会的大力支持，韩国ICT行业不可能取得如此快速的发展。”同时，他还表示大韩民国政府一直在寻找机会回馈国际社会，希望与全世界分享一直以来积累的发展经验。他补充表示，“今天，李博士当选电信标准化局主任，大韩民国也终于等到了这样一个机会。韩国政府将和李博士一起，共同承诺为国际电联和全世界的ICT行业做出巨大贡献。” ■

无线电规则委员会和国际电联理事会

10月27日，大会选出了由12人组成的无线电规则委员会（RRB）以及组成未来四年（2015-2018年）国际电联理事会的48个成员国。

此前的10月23和24日，已经选举产生了国际电联新任秘书长和副秘书长以及国际电联三个局——无线电通信局（BR）、电信标准化局（TSB）和电信发展局（BDT）的主任。

国际电联理事会在两届全权代表大会之间代表全权代表大会行使管理机构的职能，而委员会的一项主要职责是批准《程序规则》，协助适用《无线电规则》——规范无线电频率频谱和对地静止及对地非静止卫星轨道使用的国际条约。

按区划分的无线电规则委员会成员

为实现区域平衡，从国际电联的五个行政区选出了委员会委员。从A区（美洲）、B区（西欧）、C区（东欧和北亚）各选出了两名委员，从D区（非洲）和E区（亚洲和澳大拉西亚）各选出了三名委员。以下为选举结果概况。

A区：美洲（2个席位）

- ▶ Ricardo Luis Terán | 阿根廷 | 159 票
- ▶ Joanne Wilson* | 美国 | 154 票

B区：西欧（2个席位）

- ▶ Alfredo Magenta | 意大利 | 85 票
- ▶ Lilian Jeanty* | 荷兰 | 81 票

C区：东欧和北亚（2个席位）

- ▶ Victor Strelets | 俄罗斯联邦 | 102票
- ▶ Ievgen Khairov* | 乌克兰 | 68票

D区：非洲（3个席位）

- ▶ Stanley K. Kibe | 肯尼亚 | 163票
- ▶ Simon Koffi | 科特迪瓦 | 160票
- ▶ Mustapha Bessi | 摩洛哥 | 159票

E区：亚洲和澳大拉西亚（3个席位）

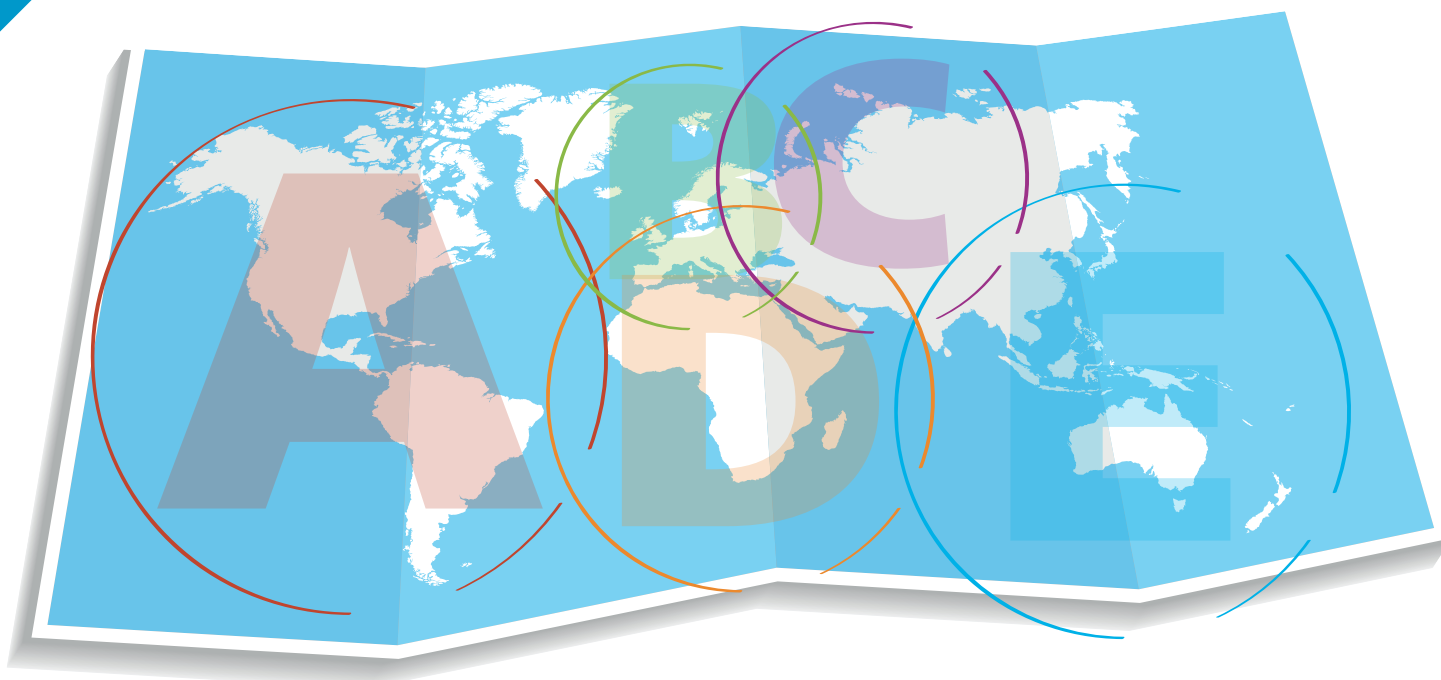
- ▶ Yasuhiko Ito | 日本 | 136票
- ▶ Nasser Bin Hammad* | 阿拉伯联合酋长国 | 108票
- ▶ Doan Quang Hoan* | 越南 | 71票

* 新当选委员。

按区划分的国际电联理事国

5个行政区有权各自获得规定数目的国际电联理事会席位。美洲（A区）有9席。西欧（B区）有8席。东欧和北亚（C区）有5席。非洲（D区）有13席。亚洲和澳大拉西亚（E区）有13席。新一届的国际电联理事国示于下一页。

PP-14所有选举的详细结果可查阅：www.itu.int/en/plenipotentiary/2014/Pages/results.aspx



新组成的理事国

A 美洲 (9席)	B 西欧 (8席)	C 东欧和北亚 (5席)	D 非洲 (13席)	E 亚洲和澳大利 西亚 (13席)
阿根廷	法国	阿塞拜疆*	阿尔及利亚	澳大利亚
巴西	德国	保加利亚	布基纳法索	孟加拉
加拿大	希腊	波兰	埃及	中国
哥斯达黎加	意大利	罗马尼亚	加纳	印度
古巴	立陶宛*	俄罗斯联邦	肯尼亚	印度尼西亚
墨西哥	西班牙		马里	日本
巴拉圭	瑞士		摩洛哥	韩国
美国	土耳其		尼日利亚	科威特
委内瑞拉			卢旺达	巴基斯坦*
			塞内加尔	菲律宾
			坦桑尼亚*	沙特阿拉伯
			突尼斯	泰国
			乌干达*	阿拉伯联合酋长国

* 新当选理事国。



▶ 2014年全权代表大会的主要成果

大会的结论要点

2014年全权代表大会（PP-14）进一步强化了国际电联在现有各工作领域的职责，其中包括弥合数字鸿沟、制定加速宽带部署的战略、采取绿色ICT战略以帮助应对气候变化、加强ICT在灾害响应方面的作用并利用ICT促进残疾人的无障碍获取。

针对目前的全球性挑战，大会通过了多项具有历史意义的决议，涉及从全球民航航班跟踪到利用信息通信技术阻断埃博拉病毒传播等卫生应急连锁事件。同样引人注目的是利用电信和ICT提高青年能力并落实智慧非洲宣言等工作（见相关报道）。

大会批准了2016-2019年国际电联《战略规划》和《财务规划》以及为ICT部门的未来确定了清晰愿景和共同目标的“连通目标2020议程”。

自1992年以来，大会首次未对管理国际电联工作的全球性条约——国际电联《组织法》和《公约》——做出修正。

本文重点介绍部分新的和经修订的PP-14决议。

新决议

保护电信服务用户/消费者：鼓励制定和推广可确保及时向最终用户提供有关国际电信服务的免费、透明、及时和准确信息（包括国际漫游费率和相关适用条件）的政策。

促进物联网的发展，迎接全面连通的世界：此决议力求通过经验交流、强化相关ITU-T研究组的工作并在全球举办研讨会和能力建设活动，促进物联网的投资和建设。

宽带网络的连通性：本决议确认，宽带网络的连接得到多种技术的支持，其中包括固定和移动地面技术以及固定和移动卫星技术。频谱对于通过卫星或地面手段直接向用户提供无线宽带连接以及各项基础技术而言，均不可或缺。因此，本决议责成无线电通信局和电信标准化局主任就涉及国家战略制定的能力建设活动，与电信发展局主任密切合作，推进包括无线电宽带网络在内的宽带网络的部署。

努力促进发展中国家开展有关软件定义网络的能力建设工作：本决议计划推广有关软件定义网络（SDN）的最佳做法，以便在SDN网络实施的初期阶段即缩小发展中国家在技术采用方面的差距。

为信息通信技术应用的部署和使用创造有利环境：本决议责成国际电联反映ICT应用在ICT发展指数中的使用情况，并请成员国通过采用电子应用支持可持续发展。

要点综述

其它新决议要求加强国际电联在有关外层空间活动透明度和树立信心措施方面的作用；审议部门成员、部门准成员和学术成员参加国际电联活动的现行参与方法并形成对未来的展望；打击假冒电信/信息通信技术设备；协助成员国打击和遏制盗窃移动设备的行为；打击对国际电信码号资源的挪用和滥用；协调国际电联三个部门工作的战略；国际电联加入具有财务和/或战略影响的谅解备忘录；国际电联总部长期办公场所选择方案；为伊拉克重建其电信行业提供支持和援助。

两项新的决定主要涉及国际电联计划与项目的监督机制以及国际电联文件中超级链接的使用。

经修订的决议

互联网问题

代表们一致批准对一系列有关互联网的主要决议做出修订，并进一步强化国际电联与所有利益攸关方的联系。

- ▶ 第101号决议 — 基于互联网协议的网络。
- ▶ 第102号决议 — 国际电联在有关互联网和互联网资源（包括域名和地址）管理的国际公共政策问题方面的作用。
- ▶ 第133号决议 — 成员国主管部门在国际化（多语文）域名管理中的作用。
- ▶ 第180号决议 — 推进IPv4向IPv6的过渡。

2014年全权代表大会对以往的工作方法进行了重大变革，赋予国际电联理事会国际互联网公共政策工作组同时开展实体和在线磋商的权利，使工作组受益于世界各国利益攸关方的观点。

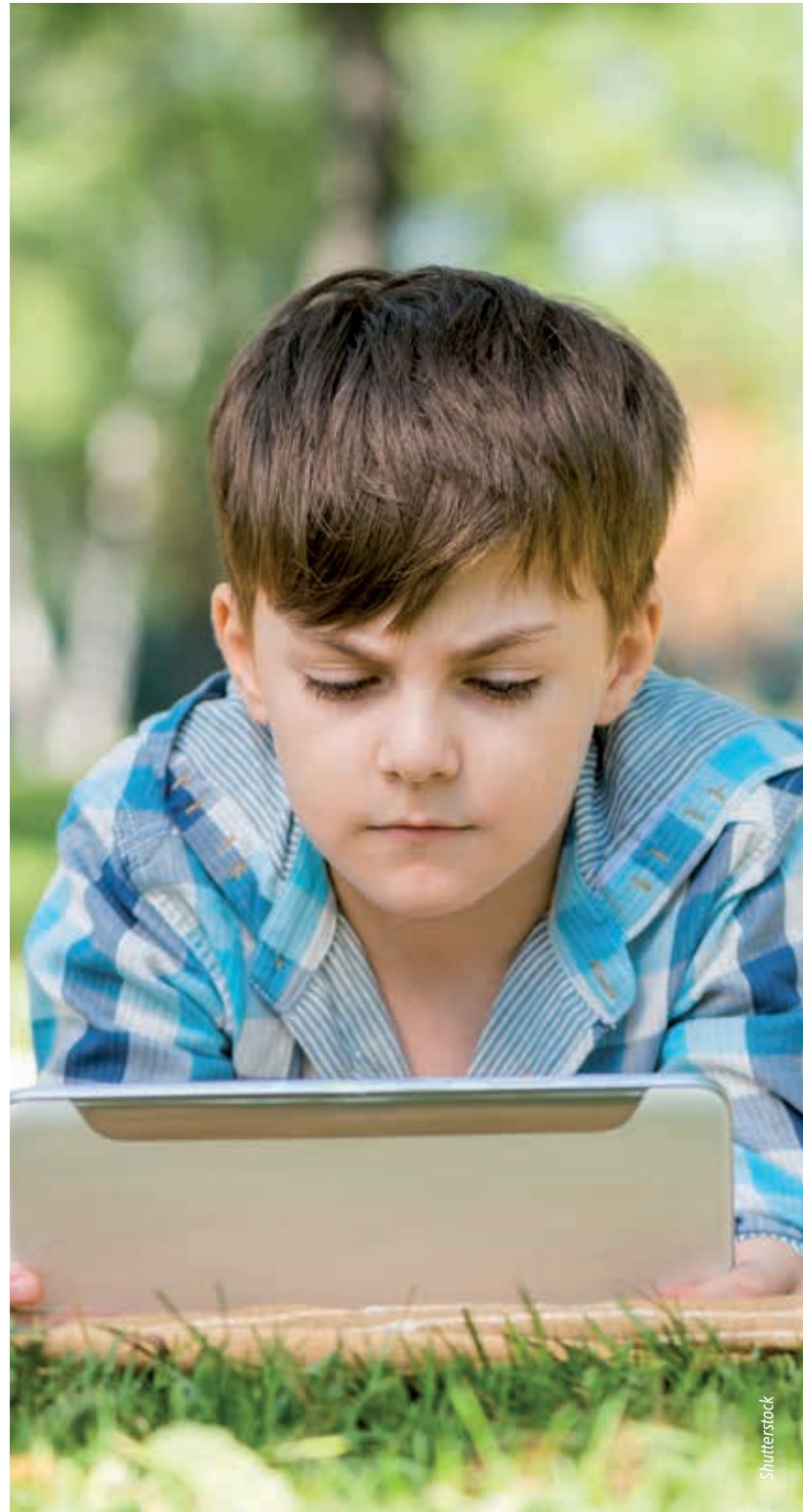
继续强调为全世界人民提供价格可承受的国际互联网连接的必要性和培育真正多语文互联网的重要性。

网络安全

题为“加强国际电联在树立使用信息通信技术的信心和提高安全性方面的作用”的第130号决议（2014年，釜山，修订版），高度重视国际电联促进国家、区域和国际合作的作用，并将强化国际电联和所有相关利益攸关方的合作，帮助成员国加强网络安全、缓解风险并充分发挥信息通信技术的优势。

保护上网儿童

关于国际电联保护上网儿童作用的第179号决议（2014年，釜山，修订版）强调了全球承诺确保网上安全和信任的重要性。经修订的决议加强了国际电联保护上网儿童（COP）的职责范围，并对国际电联在这一领域的工作予以认可。工作组与保护上网儿童的输出文件将公开发布，以确保每个人都能访问这些重要资料。



2016-2019年《财务规划》

在批准2016-2019年《财务规划》时，大会强调在国际电联培育高效节约的新文化，强化国际电联的财务控制，为离职后健康保险（ASHI）以及国际电联的长期债务划拨资金。

根据《财务规划》，2016-2019年的收支预算为635 704 000瑞郎。会费单位数额维持318 000瑞郎不变。

2016-2019年《战略规划》

第71号决议（2014年，釜山，修订版）强调必须将战略规划、财务规划和运作规划联系起来，作为衡量实现国际电联部门目标和总体目标进展的途径。

决议确定的2016-2019年《战略规划》责成秘书长与三个局的主任进行协调，遵循基于结果的预算制定（RBB）和管理（RBM）原则，开展该规划的落实工作。

向国际电联理事会提交的2016-2019年战略规划和国际电联为实现其总体目标和部门目标所做努力的年度进展报告，应包括根据电信/ICT环境的变化或绩效评估结果提出的规划调整建议。

秘书长的报告应反映主管部门顾问组的建议、各大会和各部门全会的决定和国际电联活动战略重点的变化。

在国际电联将战略、财务和运作规划相结合

第72号决议（2014年，釜山，修订版）认为可通过将规定这些活动的战略规划、财务规划与运作规划联系起来，衡量和大力推进国际电联实现部门和具体目标的进展。

秘书长和三个局的主任将确定确保各部门和总秘书处的运作规划之间一致性的措施。为体现透明度，将公布在满足国际电联成员一致认可的要求过程中部署外部人力资源产生的所有费用的详细信息。

在国际电联实施基于结果的管理

2010年在瓜达拉哈拉举行的全权代表大会责成秘书长继续全面落实基于结果的预算编制（RRB）和基于结果的管理方式（RBM），包括双年度预算的编制。

第151号决议（2014年，釜山，修订版）责成秘书长和三个局的主任继续制定国际电联全方位的结果框架，支持战略规划的落实以及战略规划、财务规划和运作规划的结合。

该决议还呼吁建立制定全方位的业绩监控和评估框架，支持国际电联的结果框架，利用风险管理框架确保成员国会费得到最佳使用。

国际电联出版物的免费在线访问

第12号决定（2014年，釜山，修订版）为公众永久免费在线访问作了规定，涉及：ITU-R、ITU-T和ITU-D建议书和报告；《无线电频谱管理手册》；有关电信/ICT在备灾、早期预警、救援、减灾、赈灾和灾害响应方面作用的国际电联出版物；《国际电信规则》；《无线电规则》；《程序规则》；国际电联基本文件；全权代表大会最后文件；WTDC最后报告、国际电信联盟理事会的决议和决定、世界和区域性无线电通信大会以及国际电信世界大会《最后文件》。



设在阿瓦鲁阿的库克群岛电视台，是人口15 000万的南太平洋中心15个岛屿的唯一电视提供商。

国际电联电信展览活动

第11号决议（2014年，釜山，修订版）就国际电联未来电信展选址问题呼吁采取开放和透明的投标程序，并尽可能在各区域之间和区域内的成员国之间轮换。

会议请秘书长修改东道国协议样本，尤其是允许国际电联和东道国在遇到不可抗力时或根据其它绩效标准做出必要修改。

针对最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家的特别措施

改善最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家的电信网络和国际互联互通，将促进其社会和经济一体化以及全面发展，同时为创建知识社会提供机遇。

第30号决议（2014年，釜山，修订版）责成秘书长和电信发展局主任向国际电联理事会提出有效援助这些国家的具体措施。

请成员国与这些国家合作，推动电信/ICT发展和电信基础设施一体化，以便于改善国际连接条件。

电信的重建 — 南苏丹和索马里成为新焦点

接纳南苏丹是对有关为有特殊需求的国家重建其电信部门提供援助和支持的第34号决议（2014年，釜山，修订版）的一次重大更新。第34号决议计划在加强其电信系统、政策和监管的框架内向南苏丹政府提供援助和支持。

经修订的决议还指出，由于持续二十五年的内战且缺乏健全的政府，而且未能达到联合国决议寻

求的秩序和安全条件，索马里长期以来未能充分受益于国际电联的援助。

国际电联在发展电信/信息通信技术、向发展中国家提供技术援助和咨询以及实施相关各国、区域性和跨区域性项目中的作用

电信系统的技术进步正在实现可持续且价格可承受的信息与知识获取。第135号决议（2014年，釜山，修订版）宣布，国际电联应与联合国教育科学和文化组织（UNESCO）保持联系，修订《国际通信发展计划》（IPDC），旨在继续实施WSIS《突尼斯议程》中有关教育和与联合国开发计划署（UNDP）合作的行动方面C7。

加强国际电联的项目执行职能

国际电联需要资金才能发挥其发展项目执行机构的作用。但联合国开发计划署和其它国际金融机构的项目实施资金的缺乏依然如故。

第157号决议（2014年，釜山，修订版）责成秘书长与电信发展局主任密切协作，加强项目执行职能，同时顾及ITU-D获得的经验和教训和其它机构的最佳做法。

理事会将与成员国和区域性组织打造一个参与和包容性进程，确保在落实和执行各项举措之前就工作重点和可能的筹资方式达成一致。

紧急和灾害情况

现代电信和ICT在早期灾害预警方面发挥着重要作用，可促进防灾、减灾、赈灾和恢复工作。有必要培训救援和赈灾机构以及公众对现代通信技术的应用，从而加强备灾和灾害响应工作。关于电信/信息通信技术用于监测和管理紧急和灾害情况的早期预警、预防、减灾和赈灾工作的第136号决议（2014年，釜山，修订版）责成各局主任制定建议书、导则和标准，并在这些领域开展相关培训。

人体暴露于电磁场及其测量

第176号决议（2014年，釜山，修订版）通过扩大国际电联的职责范围，推动相关机构的工作，确定与电磁场暴露相关的国际标准，并请国际电联成员国提高公众对这一议题的认知和遵守国际电联制定的指导原则。

电信/信息通信技术在电子卫生中的应用

第183号决议（2014年，釜山，修订版）呼吁与世界卫生组织和其它相关组织就电子卫生活动开展协作，重点开发有利于发展中国家安全有效地采用电子卫生服务的项目。

信息通信技术的衡量工作

关于为建设综合型包容性信息社会进行信息通信技术的衡量的第131号决议（2014年，釜山，修订版），将国际电联的职责范围扩大到汇编有关信息通信技术的信息和统计数据，以便对这些技术的趋势做出评估，并衡量其对缩小数字差距的影响。其



另一个目标是加强国际电联和其它参与ICT数据采集工作的机构的合作。

性别平等和主流化

第70号决议（2014年，釜山，修订版）强化了国际电联在整个机构实现性别平等主流化的工作。这项决议的新成分包括修改国际电联招聘政策的要求，以增加女性进入高级职位的数量，并号召通过ICT加强“信息通信年轻女性日”的庆祝活动或“技术促进性别平等与主流化奖”的持续颁发，强化国际电联推进性别平等的主要举措。

缩小标准化差距

第123号决议（2014年，釜山，修订版）强调有必要加强能力建设活动，并为发展中国家制定有关优先标准化问题的指导原则。

发展中国家的下一代网络部署

第137号决议（2014年，釜山，修订版）呼吁分享下一代网络商业模式演进及运营方面的最佳做法。

缩小数字差距

第139号决议（2014年，釜山，修订版）寻求制定利用无线电通信系统等现有技术推动缩小数字差距的公共和私营投资政策。题为“利用电信/信息通信技术弥合数字鸿沟并建设包容性信息社会”的决议，还凸显了与相关国际和区域组织加强和做的重要性。

国际电联在落实信息社会世界高峰会议成果方面和在联合国大会对落实情况全面审查中的作用

第140号决议（2014年，釜山，修订版）为国际电联在WSIS落实和后续工作中的未来作用提供了战略指导。经过更新的这项决议包括WSIS+10高级别活动的成果。

该决议请成员国在WSIS与2015年后发展议程之间形成合力，制定继续加强ICT对可持续发展影响力的议程。

非歧视性使用

第64号决议（2014年，釜山，修订版）责成国际电联秘书长整理和散发一份与国际电联活动相关的可用在线服务和应用清单，并指出无法访问的那些在线服务和应用。他还应要求采取适当措施和步骤，促进所有成员广泛公平地参与国际电联的在线服务和应用。

气候变化和环境保护

第182号决议（2014年，釜山，修订版）根据最近召开的可持续发展和气候变化联合国大会的成果进行了更新。这项题为“电信/信息通信技术在气候变化和环境保护方面的作用”的决议，充实了国际电联在电子废弃物、节能和智慧水管理领域的职责范围，并责成国际电联秘书长就ICT行业温室气体排放定期提交报告。

巴勒斯坦的新地位

经修订的第99和125号（为巴勒斯坦重建其电信网络提供援助和支持）决议为提高巴勒斯坦国在国际电联工作中的参与度做了规定。第99号决议赋予的新权利允许巴勒斯坦国与按照法文字母国名排序的其它成员国代表团一道就坐，赋予代表团以自身名义提交提案的权利（关于修正国际电联《组织法》、《公约》和《总规则》的提案除外），并允许巴勒斯坦国代表担任技术研究组和焦点组的正副主席。

理事会工作组

第11号决定（2014年，釜山，修订版）强调有必要提高理事会工作组（包括为降低成本而合并和减少会议数量）运行效率的必要性，并呼吁在这些工作组的领导层实现地域和性别平衡。

简讯

稳定的《组织法》：大会决定不对《组织法》和《公约》的条款、结构及层次进行修改，并解散了根据第163号决议（2010年，瓜达拉哈拉）成立的理事会稳定的《组织法》工作组，并废止了该决议。

空间议定书：大会决定，理事会应继续跟踪有关国际电联可能作为空间资产的未来国际登记系统监督机构发挥作用的任何最新进展情况，并同意国际电联秘书处继续表达国际电联承担上述作用的兴趣。

无线电规则委员会的效率：大会同意不对有关提高无线电规则委员会（RRB）效率和效能的方法

在闭幕式上，国际电联秘书长哈玛德·图埃向釜山市长Byung-soo Suh颁发国际电联金质奖章和证书，表彰他对PP-14的极大支持和热情款待



的第119号决议（2006年，安塔利亚，修订版）做出修改，并决定每个无线电规则委员会成员都需要在就任时签署一项声明，以避免在其履职期间发生任何利益冲突。

卫星网络：大会同意不对“卫星网络频率指配的提前公布、协调、通知和记录程序”的第86号决议（2002年，马拉喀什，修订版）做出修改。

国际电信业务提供收入的摊分：大会同意不对有关提供国际电信业务所得收入的摊分的第22号决议（2006年，安塔利亚，修订版）做出修改。请相关的国际电联电信标准化部门（ITU-T）研究组继续开展有关国际互联网连接的网络外部性以及为国际互联网连接制定适当的成本核算方法的工作。

国际电联文件获取政策：大会认为，国际电联所有大会和全会的输入和输出文件都应自2015年

初起公开发布，除非披露给私人或公众合法利益造成的潜在危害大于公开文件的好处。责成理事会财务和人力资源工作组将拟议的获取政策提交理事会审议，向2018年全权代表大会提交该项政策并由大会作出最终决定。

选举程序：大会请理事会就改进国际电联选任官员的选举程序提出备选方案。

卓越款待表彰奖

在闭幕式上，国际电联秘书长哈玛德·图埃向釜山市长Byung-soo Suh颁发国际电联金质奖章和证书，表彰他对PP-14的极大支持和热情款待。

图埃博士还向大会主席闵元基颁发国际电联金质奖章和证书，以表彰他对国际电联活动的突出贡献和机动灵活的PP-14主持工作。 ■

更多经修改的决议和废止的决议

经修改的决议（2014年，釜山）

2	世界电信/信息通信技术政策论坛。
21	关于国际电信网络上迂回呼叫程序的措施。
25	加强区域代表处的作用。
41	欠款和欠款专账。
48	人力资源管理和开发。
58	加强国际电联与区域性电信组织的关系以及全权代表大会的区域性筹备工作。
77	国际电联的大会、论坛、全会和理事会会议的时间安排和会期（2015–2019年）。
94	国际电联账目的审计。
111	在进行国际电联大会、全会和理事会会议的日期安排时考虑到主要宗教节日。
144	在日内瓦以外召开的国际电联大会和全会之前提供与之相关的东道国协议样本。
146	《国际电信规则》的定期审议和修订。
150	国际电联2010–2013年账目的批准。
151	在国际电联实施基于结果的管理方式。
152	改进对部门成员和部门准成员摊付国际电联费用的管理和跟踪。
154	在同等地位上使用国际电联的六种正式语文。
158	由理事会审议的财务问题。
159	为黎巴嫩重建其（固定和移动）电信网络提供援助和支持。
162	独立管理顾问委员会。
166	部门顾问组、研究组及其它组的副主席人数。
167	加强和发展国际电联举办电子会议的能力以及推进国际电联工作的手段。
169	接纳学术成员（包括与电信/ICT发展相关的学院、院所、大学及其相关研究机构）参加国际电联的工作。根据各相关部门的议事规则并考虑根据第187号决议进行的审查结果，亦邀请学术成员参加除全权代表大会、世界无线电通信大会、国际电信世界大会和国际电联理事会以外的国际电联其他全球和区域性大会、讲习班与活动。
170	接纳发展中国家部门成员参加国际电联无线电通信部门和国际电联电信标准化部门的工作。
174	国际电联在防范非法使用信息通信技术风险的国际公共政策问题上的作用。
175	残疾人和有具体需求人士无障碍地获取电信/信息通信技术。
177	一致性和互操作性。

废止的决议

4	2010年，瓜达拉哈拉，修订版	国际电联全权代表大会的会期。
35	1994年，京都	“电信对环境保护的支持”，在其条款被纳入第182号决议（2014年，釜山，修订版）“电信/信息通信技术在气候变化和环境保护方面的作用”修正案后被废止。
93	1998年，明尼阿波利斯	欠款专账。
153	2010年，瓜达拉哈拉，修订版	理事会会议和全权代表大会的时间安排。
163	2010年，瓜达拉哈拉	成立负责制定稳定的国际电联《组织法》的理事会工作组。
171	2010年，瓜达拉哈拉	2012年国际电信世界大会的筹备。
172	2010年，瓜达拉哈拉	“落实信息社会世界高峰会议成果的全面审查”，在其条款纳入第140号决议修正案（2014年，釜山，修订版）后被废止。

▶ 全球民航航班跟踪议题将 纳入WRC-15议程之中

MH370号航班的失联引发了有关全球航班跟踪以及由国际电联及其它相关组织在各自职责范围采取协调行动必要性的全球范围讨论。

确定航空器位置并向空中交通管制中心报告此信息是航空安全的一项重要因素。国际民用航空组织（ICAO）已经为此制定了《标准与建议措施》。国际电联与ICAO在2012年鉴定了旨在建立有助于双方加强合作的框架的谅解备忘录。

国际民航组织ICAO在于2014年5月12-13日在蒙特利尔举行的有关全球航班跟踪的特别会议上，鼓励国际电联为卫星做出必要的频谱划分以满足民航界还在出现的新需求，但将于2015年举行的世界无线电通信大会（WRC-15）的议程不直接涉及全球航班跟踪问题的研究解决。尽管如此，国际电联无线电通信部门（ITU-R）正在进行有关全球航班跟踪的研究工作。

2014年10月30日，国际电联全权代表大会批准了一项新的、标题为“全球民航航班跟踪”的决议。该新决议责成WRC-15将有关全球航班跟踪议题的审议纳入其议程之中，同时顾及ITU-R的相关研究工作。秘书长将提请WRC-15和ICAO注意到本决议。无线电通信局主任将就该事宜起草一份具体报告供WRC-15审议。

在批准本决议之前，马来西亚通信和多媒体部部长Ahmad Shabery Cheek在其在全权代表大会上所做的政策性发言中，强调了信息通信技术在实时监测和跟踪飞机飞行数据方面的重要性并指出，搜寻黑匣子应是“老旧做法了”。Cheek先生回顾说，马航MH370航班在由吉隆坡飞往北京的途中失联，而马航MH17航班则在乌克兰上空被击落，两桩惨剧均造成了极大的人员伤亡。他强调说，划分促成实现飞行数据实时监测和跟踪的频谱十分重要，同时他亦注意到了国际电联在此方面做出的承诺。 ■





一个穿戴个人防护设备的医疗工作者离开埃博拉病毒患者的住宅

切断埃博拉蔓延之路

10月20日-11月7日韩国釜山召开的国际电联全权代表大会（PP-14）上，各国代表一致通过了一份题为“利用信息通信技术阻断与卫生相关的紧急事件（如埃博拉病毒的传播）的蔓延”的国际电联新决议案。根据该决议，国际电联电信发展局主任将在与其他局主任协调下，研究制定有关指导原则和最佳做法，充分利用信息和通信技术（ICT）及时交换与卫生有关的紧急事件的信息，同时，国际电

联会员国和部门成员将进一步开展区域、子区域、多边和双边项目，利用ICT及时应对不同类型疾病的发生。

该决议由塞拉利昂代表团提出，国际电联秘书长哈玛德·图埃博士随后于2014年10月27日在釜山就此召开了一次集体研讨会。各国代表交换了有关埃博拉病毒流行的看法，希望籍此能找出应对这一问题的全球方案。图埃博士强调指出，当前面临的迫切挑战是要确保电信和ICT资源在

农村地区的普遍接入，以便用来拯救人们的生命。

ICT业务和应用

国际电联部署了27个卫星终端，用于对正在开展的行动提供支持。“在受影响的地区，ICT业务和应用扮演了重要角色，它们被用来协调人力资源和后勤保障，并确保能够及时送达药品和其他拯救生命的物资，”图埃博士说。

各国的经验显示，ICT能为多个领域提供支持。比如，电信业务提供商可以为关键消息的发送提供便利。国际电联可以领导运营商、互联网社区和其他合作伙伴，在相关国家与其管制机构和部委合作，以确保呼叫数据记录的安全发布，并为科研机构 and 应急机构提供支持。

管制方面的障碍应予以废除，以便更高效地部署电信应用并实现对其随时随地的使用。预防性措施很重要，尚未受病毒影响的国家也需具备所有必须的知识 and 工具，以开展有效的卫生宣传活动。

在历数迄今为止国际电联在确保受威胁国家获得支持而采取的重要举措时，秘书长说：

“我的团队正在与世界卫生组织（WHO）密切合作来探寻其他紧急措施，其中包括研发可供政府机关、普通民众和人道主义人员使用的高效应用程序”。

这些新的应用程序是在与WHO密切合作和协调下设计研发的，目的是要提高早期预警的质量，更有效地报告新的感染病例，并更充分地支持协调在社区、国家和区域层面开展人道主

义行动。这其中将采用大数据分析，以挖掘某些孤立事件与埃博拉病毒可能传播之间的关系。社交媒体如Facebook、Twitter、博客和网络论坛等，也可以提供大量有关早期预警的信息。

行动加团结

塞拉利昂共和国驻韩国大使 Omrie Michael Golley 解释说：

“目前，感染率仍在继续以每月倍增的速率攀升。埃博拉危机对社会经济造成的影响远超出我们能够有的最大程度想象。通货膨胀率呈指数上升，食品价格随之直线上涨。亲人不断去世，又伴随经济危机，人们的生活遭受重创。”

塞拉利昂抵抗埃博拉病毒的中心战略之一是信息接入。通过各种媒体，包括收音机、移动电话、新闻报纸和电视，不断向市民宣传要避免肢体接触。但“仍有成千上万的家庭和成百上千的农村没有机会接触这些通信媒体”，大使并补充说：“ICT在抗击埃博拉的作用已经变得非常重要，特别是对于重要通信的获得和大众信息的传播。”

作为奋战在这一流行疾病前线的国家之一，科特迪瓦创建了一个数据库，目的是接入2100万张SIM卡的数据。这将帮助管制机构来分析有关信息（如人口流动），并集中发布公共卫生消息。

卢旺达已加入打击这一致命病毒的全球联盟，并已派出了一个卢旺达卫生专家队参加前线行动。

民主刚果共和国作为“埃博拉”病毒的始发地，将其自身经验（与当前西非病毒爆发不相关）与各国分享，并宣布它将向西非派送其医疗队。

美国政府对此事的响应涉及联邦多个部门和机构。主要包括派遣关键的医疗和专家人员，为受感染的医护人员建设医院，并在利比亚监督建设了多达17100张床位的埃博拉治疗所。美国与瑞典联合发起了“抵抗埃博拉：一个巨大挑战”的平台，用于众包和孵化创新理念，以传递更多的关爱，并阻止病毒的进一步传播。

尼日利亚作为第一个实现对该病毒控制的 国家，正在向遭受埃博拉危害的国家派遣医

疗人员。尼日利亚在2014年10月20日宣布不再有埃博拉病毒感染病例。

“虽然尼日利亚取得了巨大的成功，引用WHO代表的话说，我们只是打赢了这个战役，远没有赢得战争的胜利。战争胜利的标志是整个西非宣布没有埃博拉感染病例。西非终将被宣布消除埃博拉病毒，但这绝对不是西非的事情。这已经成为了一个全球性的问题，在美国和西班牙都出现了感染病例”，尼日利亚联邦通信技术部长Omobola Johnson说。早前，Johnson女士在大会发言中说，通过提高认识和接触跟踪，ICT在帮助尼日利亚控制病毒方面发挥了重要作用。超过7000万尼日利亚人连接了互联网。“我们有一个手机应用，可以用来将感染病例报告时间缩减75%。检测结果通过平板电脑扫描后上传到应急数据库，现场团队通过其手机获得有关检测结果的文本消息警报”，她解释说。

古巴呼吁为抗击埃博拉和其他疾病提供更多的人力、物力和财政资源。超过1000名古巴医疗

人员奋斗在非洲，共同抗击这一病毒。

GSMA作为国际电联部门成员，已经在与技术和人道主义组织共同工作，支持受影响国家的运营商发布和维护重要信息、数据跟踪和医疗人员服务。GSMA已要求国际电联帮助推动开展在这些领域的工作。

国际互联网协会（ISOC）建立了埃博拉技术应急小组，通过使用互联网和其他通信技术来帮助抗击这一病毒的爆发流行。其中，第一步是要快速选定一些基于技术的项目，以便在这些受病毒影响的国家实施这些项目。

俄罗斯联邦将捐赠250万美元用于2014和2015年国际公共卫生和医疗服务的协调，以帮助抗击埃博拉威胁。俄罗斯联邦还将为受害国家提供直接技术援助和支持，总数达400万美元，目的是帮助它们建立公共卫生系统。

圭亚那倡议开展一个众包活动，其中“通过使用互联网，能够更充分地发扬世界人民的慷慨之心，为国际电联的努力提供捐款，以帮助购买设备用于信息的

发送，并报告有关病毒跟踪的信息。”

沙特阿拉伯重点指出，ICT在战胜病毒方面发挥了重要作用，并引用了在处理冠状病毒方面的一些经验。在受影响国提供移动优化的公众卫生短消息发送和预防措施，这对于预防疾病的大规模爆发非常重要。

首要的支持

作为对这一国际电联新决议的响应，日本代表在PP-14上宣布该国将捐赠18万瑞士法郎，用于支持国际电联研发埃博拉预防的移动应用。

南非通知PP-14，表示将为受埃博拉病毒肆虐的西非国家提供移动实验室和技术援助。

国际电联，GSMA和国际互联网协会正在联合开展反击埃博拉的战役。这三个组织将聚合全球电信和互联网社区的力量，利用其广泛的影响、能力和各自会员，增强ICT特别是移动通信和互联网在更好地实现储备、预警和响应方面的重要作用。 ■



▶ 通过电信和信息通信技术 增强青年的权能

现在，25岁以下青年占世界人口42.5%并且是使用互联网的最活跃群体。国际电联的一项新决议“通过电信/信息通信技术增强青年的权能”旨在改进年轻人在该领域的技能和职业发展前景。它也鼓励各成员国主管部门将青年专家纳入到各国代表团

中。该决议最初由波兰提出并得到了哥斯达黎加的支持。

根据新决议的规定，国际电联将继续从数字包容性角度通过宣传、能力建设和研究工作，吸引青年参与进来。国际电联也将促进创新、创业和技能开发，为青年提供全面参与数字经济及社

会各方面的工具。此外，国际电联应推动旨在实现青年发展的伙伴关系。

高度重视将年轻专业人才纳入国际电联的人力资源和运作。将继续开展国际电联、特别是电信发展局（BDT）正在进行的工作，借助推广有助于改善青年社

会经济条件的政策的方式，通过ICT赋予青年权能。在此方面，一些国家强调了世界电信发展大会第76号决议（2014年，迪拜）“增强男女青年对信息通信技术可赋予社会和经济权能的认识”的重要性。

新决议呼吁国际电联在实施其2016-2019年战略规划和财务规划以及各局和总秘书处的运作规划中纳入青年观点。国际电联将调查并分析电信/ICT技术对青年的影响。也呼吁继续保持每年举办的国际电联世界电信展年轻发明家大赛活动。须注意根据国际电联活动的性质，视情况确定青年的年龄组。

责成理事会在现有预算资源范围内，将过去四年来开展的举措发扬光大，加快将青年赋能问题纳入整个国际电联的工作进程。它应考虑让青年参与国际电联150周年庆祝活动及世界电信和信息社会日庆祝活动。它还应考虑发起一项特别奖活动，表彰在ICT领域做出杰出贡献的年轻人。

国际电联秘书长将提请联合国秘书长注意本决议，以加强那些将ICT与青年提升和赋能工作相

结合的发展政策、方案和项目之间的协调与合作。

国际电联与釜山市结成合作伙伴关系，促进各项青年活动

在批准有关青年的决议之前，国际电联与釜山市于2014年10月27日签署了一项谅解备忘录（MoU），认可ICT在应对全球青年相关关切方面发挥的作用。据估计，现在有7500万青年（15至24岁）没有工作。该备忘录强调了三个截然不同的合作领域：

- ▶ 促进青年在信息通信技术（ICT）领域的参与程度，鼓励他们学习技术专业，在ICT行业从业。
- ▶ 探索为没有电信服务的人群提供连接并确保被边缘化的群体可不受限制地获得ICT工具和应用，以此缩小数字鸿沟。
- ▶ 推进新兴ICT技术，特别是物联网（IoT）的研究，确保年轻人参与协助实现行业的未来创新。

根据备忘录的条款，促进这种合作的活动包括教育推广计划、能力建设与知识分享、在国

际ICT论坛中广纳青年人的观点，包括为青年人参加国际电联组织的IoT活动提供便利。

“信息通信技术在应对当前青年面临的挑战中发挥着不可或缺的作用，能为我们的后代创造更加稳定繁荣的世界。我是国际电联秘书长，但我也是一名父亲，因此我对今天大家在釜山承诺的未来持乐观态度，”哈玛德·图埃博士如此表示。

釜山市长徐秉洙说，“该承诺文件将使国际电联全权代表大会在釜山产生积极持久的影响，并在更广范围对韩国青年带来影响。”

该项谅解备忘录是釜山市在PP-14期间为“青年ICT政策领袖项目”提供支持以外采取的更进一步措施。它提供的赞助使得年轻人可以通过其国家代表团参与PP-14，作为一种协助国际电联为下一代ICT决策者赋权并与他们密切联系的手段。秘书长指这些下一代决策者们“将对未来多年的国内和国际政策产生巨大影响”。 ■



釜山大会推进 《智慧非洲宣言》的落实工作

一项新决议呼吁国际电联协助实施《智慧非洲宣言》。2007年10月，出席在卢旺达基加利举行的连通非洲峰会的非洲国家领导人设定了非洲地区的连通目标。

作为连通非洲峰会的跟进，卢旺达共和国总统保罗·卡加梅于2013年10月主持了非洲转型峰会，该峰会通过了《智慧非洲宣言》，强调有必要将信息通信技术置于国家社会经济发展议程的核心。非洲转型峰会设立了利益攸关多方的智慧非洲联合体，作为实施的框架和管

理委员会。该委员会由卢旺达（主席）、塞内加尔、乌干达、布基纳法索、肯尼亚、加蓬、南苏丹和马里总统以及非洲联盟主席和国际电联秘书长构成。委员会将监督宣言的实施工作。与此同时，设立了智慧非洲奖学金基金，通过非洲高级培训中心弥补信息通信技术（ICT）专业技能方面存在的差距。

根据新决议“《智慧非洲宣言》的实施”的条款，电信发展局主任将与无线电通信局和电信标准化局主任协调，提供技术力量，为《智慧非洲宣言》的实

施开展可行性研究，提供项目管理和支持。

秘书长将鼓励不同联合国机构参与进来，在各自职责范围所涉及的领域内为智慧非洲计划的各组成部分提供支持。他也将落实旨在从政府、私营部门及其它合作伙伴那里取得财务和实物支持的措施。

请成员国为实施《智慧非洲宣言》，在区域、次区域、多边和双边项目和计划的推进工作中与非洲国家合作。 ■

▶ 连通目标2020议程

增长、包容性、可持续性与 创新和合作伙伴关系

在第19届国际电联全权代表大会（PP-14）上，国际社会一致通过了一项建设信息通信技术（ICT）未来的全球性议程。该议程体现在一份题为“全球电信/ICT发展的连通目标2020议程”的大会决议中，提出了到2020年成员国承诺与信息通信技术

（ICT）生态系统内的所有利益攸关方合作实现的共同愿景、总体目标和具体目标。国际电联将通过PP-14批准的2016-2019年战略规划推动连通目标2020议程的实现。

韩国总统朴槿惠在她的开幕致辞中特别提到连通目标2020

议程，她说：“我完全支持国际电联连通目标2020的4个总体目标：增长、包容性、可持续性与创新。”

根据连通目标2020议程，国际电联成员国批准了一项全球共享的愿景，承诺努力实现一个由互连世界赋能的信息社会，在此

社会中电信/ICT促成并加速可由人人共享的社会、经济和环境方面的可持续增长和发展。

国际电联秘书长哈玛德·图埃表示：“连通目标2020议程就是要确保我们能够形成合力，利用技术的力量为全世界人民造福。”

ICT行业的全球性总体目标和具体目标

该议程的4大高级战略性总体目标（增长、包容性、可持续性和创新与合作伙伴关系）及其各自的具体目标（见框）概述如下，邀请所有利益攸关方，包括私营部门、民间社会和学术界，为实现这些目标共同努力。这些总体目标和具体目标在《全球电信/ICT发展的连通目标2020议程》决议附件中详细列出。

从本质上讲，连通目标2020是以千年发展目标（MDG）、信息社会世界峰会（WSIS）、联合国数字发展宽带委员会以及正在讨论进程中的2015年后发展议程中所定义的联合国可持续发展目标为基础的。

PP-14期间，一百多个国家的政策性发言进一步强调各国的承诺。一系列专家圆桌会议讨论了实现这些目标和具体目标相关的机遇和挑战，以及评估进程。

总体目标一，“增长 — 促成和推进电信/ICT的获取并加大使用”，承诺到2020年上网人数再增加15亿，并特别注重完善电信基础设施，扩大ICT的接入和使用并使费用更加合理。

总体目标二，“包容性 — 消除数字差距，人人享有宽带”，旨在提高宽带覆盖，在网络和ICT获取方面促进性别平等的同时，缩小接入、使用和费用方面的差距。

在总体目标三“可持续性 — 管控电信/ ICT发展带来的挑战”中，国际电联及其成员国承诺最大限度地减小网络安全威胁等ICT带来的潜在负面影响，包括对社会最脆弱群体、特别是对儿童的伤害，以及对环境的破坏（如电子废弃物）。PP-14广泛认识到制定相关国家战略、执行必要的法律框架是定位网络威胁的主要出发点。

出于对系统和方法不断调整适应的需要，总体目标四“创新和伙伴关系 — 领导、完善并适应不断变化的电信/ICT环境”旨在确保新技术和战略伙伴的发展成为2015年后发展议程的重要驱动力。

分享经验和最佳实践，特别是关于有利的政策和监管框架，是推进工作的重要途径，以通过协调的方式来利用数字时代所带来的机遇。

决议的具体内容

根据新决议，国际电联秘书长将监督实现“连通目标2020”议程的进展，利用来自国际电联世界电信/ICT指标数据库和衡量ICT促发展的伙伴关系的数据和其它资源。他将传播信息并分享有利于落实“连通目标2020”议程的相关国家、区域性和国际举措方面的知识和最佳做法。他还要负责进一步推进实现分配给国际电联负责的、与“连通目标2020”议程相关联的WSIS行动路线。

秘书长将提请所有感兴趣各方，尤其包括联合国大会（UNGA）、联合国开发计划署（UNDP）和经社理事会（ECOSOC）关注本决议，以便为落实“连通目标2020”议程开展合作。

各局主任将就国际电联2016-2019年战略规划所阐明的、有助于实现“连通目标2020”议程的部门目标的进展和各部门的工作成果进行汇报。

尤其是，电信发展局主任将就衡量全球电信/ICT具体目标实现的进展情况进行协调，并负责比较分析的指标和统计数字的收集、提供和发布工作，以及报告有关进展，以之作为衡量信息社会年度报告的一部分。

理事会将审议总秘书处就“连通目标2020”议程成果汇总的年度进展报告。

请成员国积极参与“连通目标2020”议程的落实工作，通过国家、区域性和国际举措做出贡献。此外，成员国将

- ▶ 请所有其它利益攸关方为实现“连通目标2020”议程做出贡献并开展合作；
- ▶ 酌情提供数据和统计数字，以监督实现“连通目标2020”议程的进展情况；
- ▶ 报告各国实现“连通目标2020”议程的年度进展情况，并充实收集和发布有利于“连通目标2020”议程的有关国家和区域性举措方面信息的数据库；
- ▶ 根据联大确立的进程，积极参与关于2015年后发展议程的讨论；
- ▶ 确保信息通信技术对2015年后发展议程的核心作用，将它视为实现整体可持续发展目标的重要手段；

- ▶ 为国际电联2016-2019年战略规划所阐明的、有助于“连通目标2020”议程的工作做出贡献。

请部门成员、学术成员和部门准成员为实施“连通目标2020”议程发挥积极作用。请所有利益攸关方通过各自的举措和经验、资历和专业特长，为促进全球电信/ICT发展而成功实施“连通目标2020”议程做出贡献。

图埃博士在总结中指出：“国际电联在PP-14上批准了2016-2019年战略规划和预算，预示着它将在实现“连通目标2020”议程中发挥助推作用。将在世界范围内不断加快“连通目标2020”议程的推广步伐，为全球ICT行业全面动员实现2020年具体和可衡量的目标奠定基础。”

“连通目标2020”：总体目标和具体目标

总体目标1	“增长 — 促成并推进电信/ICT的获取与普及”	
	具体目标1.1	全球55%的家庭将在2020年享有互联网接入
	具体目标1.2	全球60%的人口将于2020年用上互联网
	具体目标1.3	全球电信/ICT价格可承受性将于2020年提高40%
总体目标2	“包容性 — 弥合数字鸿沟，让人人用上宽带”	
	具体目标2.1.A	到2020年，发展中国家50%的家庭应接入互联网
	具体目标2.1.B	到2020年，最不发达国家（LDC）15%的家庭应接入互联网
	具体目标2.2.A	到2020年，发展中国家50%的个人接入互联网
	具体目标2.2.B	到2020年，最不发达国家（LDC）20%的个人接入互联网
	具体目标2.3.A	发达国家和发展中国家（包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家）之间的价格可承受性差距应于2020年缩小40%
	具体目标2.3.B	到2020年，发展中国家的宽带服务成本将不超过月平均收入的5%
	具体目标2.4	到2020年，宽带业务应覆盖全球90%的农村人口
	具体目标2.5.A	将于2020年实现互联网用户性别平等
	具体目标2.5.B	到2020年，应在各国形成确保残疾人获取电信/ICT的有利环境
总体目标3	“可持续性 — 管控电信/ICT发展带来的挑战”	
	具体目标3.1	网络安全准备就绪水平将于2020年提高40%
	具体目标3.2	过剩电子废弃物总量将于2020年减少50%
	具体目标3.3	到2020年，电信/ICT部门每个设备的温室气体排放将减少30%
总体目标4	“创新和伙伴关系 — 主导、完善并适应不断变化的电信/ICT环境”	
	具体目标4.1	有利于创新的电信/ICT环境
	具体目标4.2	电信/ICT环境中利益攸关方有效的伙伴关系。

资料来源：“连通目标2020”：全球电信/信息通信技术（ICT）总体目标和具体目标，WG-PL/9（釜山，2014年）附件。

卢旺达总统 憧憬可持续、 包容和安全的 未来

2014年10月28日，卢旺达总统保罗·卡加梅在国际电联第19届全权代表大会（韩国釜山）上致辞时表示，当前这个高度连通、没有边界的世界给人们带来了无穷的机遇。他说，“让全世界所有人民享有各种机会是我们共同的愿望。”他认为国际电联最高领导层的选举结果是对其领导工作的有力的肯定。同时，他感谢哈玛德·图埃博士及其团队为推进ICT不断向前发展，甚至在最偏远的地区倡导ICT的接入所做的不懈努力。

卡加梅总统表示，“他们做的大量工作帮助非洲提高了跨越迈向未来的能力。”他认为图埃博士在动员私营部门为发展中国家ICT投资方面展现出了远见卓识和非凡能力，这一成就的取得，他功不可没。例如，在筹划2007年连通非洲峰会时，当时的承诺投入资金为550亿美元。而到最后，实际投资却超过了700亿美元。

卡加梅总统注意到，在非洲地区，ICT极大改善了政府部门与民众之间的沟通交流，使领导人不再是遥不可及，并有效增进了问责制度的发展。在非洲之外的地区，ICT正在帮助人们建立坦诚开明的人际关系，为加深互信和增进理解铺平了道路。



他表示，卢旺达很荣幸能举办连通非洲峰会（2007年）和非洲转型峰会（2013年），这两次峰会的最新成果便是正在打造非洲大陆ICT未来的《智慧非洲宣言》。其战略目标是建设一个全世界的人民将能够彼此连通，与周围的环境连通的未来，人们可以利用物联网、大数据、云计算等新兴技术不断提高自身能力。未来，ICT将继续帮助人们推动教育和卫生医疗的发展，确保全方位的安全，并通过金融包容性、创新、为年轻人创造就业机会和为妇女赋权方面的飞跃发展助力经济增长。

卡加梅总统表示，“这就是我们为子孙后代倾力打造的未来：可持续、包容、安全的未来。”

随后，卡加梅总统宣读了宽带数字发展委员会致大会代表的公开信。 ■



性别平等与主流化

2014年技术促进性别平等 与主流化奖获奖者

2014年10月28日，在釜山举行的国际电联全权代表大会全体会议为7个获奖者颁发“2014年技术促进性别平等与主流化（GEM-TECH）奖”。国际电联和联合国妇女署于2014年6月推出了这一全球年度技术奖，旨在表彰利用信息通信技术（ICT）促进性别平等和主流化方面成绩斐

然的机构和个人。奖项推出以来收到了全球70多个国家360多个提名。在ICT和性别平等领域开展工作的男女带头人和机构，都可参加该奖项的竞争。在37个最终获奖提名者中，以下获奖者脱颖而出：

第一类（促进女性社会和政治赋权及体现女性赋权与可持续

发展之间关系的ICT应用、内容、生产能力和技能），获奖者为联合国教科文组织（UNESCO）——非洲历史上的女性：电子教学工具。在接受这一奖项时，UNESCO发言人介绍说，这一多媒体平台教学工具旨在弘扬塑造非洲的女性，讲述反抗暴政

的事迹、人权抗争以及年轻女性和妇女赋权的尊严。

第二类（促进女性经济赋权和减贫的ICT应用、内容、生产能力和技能），获奖者为印度iMerit技术公司。在接受这一奖项时，iMerit公司代表介绍，公司在营造激励员工的数字工作环境、培训青年员工提供优质迅捷服务的同时，旨在为全球企业客户提供灵活的、基于网路的服务。她说：“30 000名熟练掌握ICT和其他技术、拥有主流互联网和IT工作的边缘化和少数群体青年女性和男性在收入上比过去提高3到7倍。”她补充道，iMerit的女性员工深信基于市场的解决方案，不希望长期受惠于联合国或大型企业。她们对主流化的认识是女性应在类似iMerit的企业中成为股东，从而参与全球的互联网经济。

第三类（提高ICT行业女性地位 — 在私营和公共部门的决策层和ICT领域吸引、留住女性员工并提升她们的地位），获奖者为英国IT特许协会BCS。在接受这一奖项时，BCS的代表强调了英国志愿者在吸引女性进入IT行业并留下工作的作用。她呼吁大家认

识到，最大化挖掘女性在技术行业和职位的潜力能够使企业获得更多收入，为学术界带来更多创新。

第四类（使年轻女性成为ICT的创造者 — 旨在为年轻女性提供机遇，使她们不仅成为积极的使用者，而且成为ICT和内容的创造者），获奖者为多米尼加共和国女性主义行动研究中心（CIPAF）。在接受这一奖项时，发言人转达了Magaly Pineda女士的感言：“我想感谢国际电联的表彰和设立这一奖项的倡议，我很高兴代表多米尼加共和国和拉丁美洲的年轻女性和妇女接受这一奖项。她们渴望消除世界的暴力，实现社会平等和性别平等。”作为CIPAF的创始人和主任，Magaly Pineda女士是促进ICT成为多米尼加共和国和拉丁美洲妇女运动政治议程一部分的先驱人物。

第五类（缩小ICT性别差距 — 确保女性可以使用ICT，如为女性提供数字文化培训，确保女性能够以可承受的价格和有意义的方式使用ICT），获奖者为菲律宾Telecentre.org基金会 — 女性电信中心。Telecentre.org基金会

的代表介绍，基金会的上百个组织通过不懈努力使ICT对许多人有益、有用。虽然为100万女性提供支持是一项重要成就，但从更大的范围看，这只是实现女性平等的一小步。他说“我们需要更多帮助，需要更多人的参与。当前，建设信息社会的工作和目标依然任重道远。每天超过44亿人仍然无法接入互联网和使用ICT。我们需要大家的参与和支持，从而为女性创造新的机遇。这44亿人中的大多数是女性，没有她们，我们无法为人类建设真正美好的未来”。

第六类（努力减少在线威胁，提高女性使用ICT的信心和安全性），获奖者是南非进步通信协会（APC） — “掌控技术！”活动。“掌控技术！”活动于2006年发起，合作伙伴现已遍布超过25个国家。在接受这一奖项时，APC代表说“虽然在使用ICT和互联网时会遇到针对女性的在线暴力，但过去从未有人提及这一问题。在不懈的努力和行动下，活动发起人通过组织文件、制作内容、试验新技术、分享知识、与人权组织、技术公司、政府等所有利益攸关方接触，终于

使人们开始正视这一严重影响妇女和年轻女性参与度的问题。这是需要我們认真重视的问题。”

第七类（促进女性数字赋权的ICT和宽带战略、政策和框架），获奖者是尼日利亚联邦通信技术部。发言人代表尼日利亚联邦通信技术部领奖时表示“能够成为国际电联GEM-Tech奖的其中一个获奖者，是对乔纳森总统政府以ICT推动性别包容和赋权的认可。”她强调，不论在接入、使用或就业方面，妇女和女童在ICT领域都处于弱势。鉴于ICT对国家发展的重要性，弥合这一性别上的数字鸿沟已成为尼日利亚的重点工作。她说：

“如果半数人口无法从ICT促进发展上受益，我们是无法承受这种代价的。”她同时列举了通过ICT赋予女性权能的三大项目：在中学建立数字女生俱乐部，帮助启蒙女学生在这一领域以及互联网方面的兴趣；成立ICT技能组，使参加的无业年轻女性能在本国应聘空缺的IT职位；成立智能女性平台，通过手机向尼日利亚女性传播相关的有用信息。

国际电联秘书长哈玛德·图埃博士回顾自北京宣言和行动



“据国际电联估计，女性的上网人数比男性少约2亿。女性接触网络较晚且较慢...”

国际电联秘书长
哈玛德·图埃博士

纲领颁布之后的近20年时强调了缩小性别数字鸿沟的必要性。图埃博士指出：“据国际电联估计，女性的上网人数比男性少约2亿。女性接触网络较晚且较慢。如不采取补救措施，互联网性别差距预计会在3至4年间增至3.5亿。平等的宽带接入不仅是一个是非问题，也是一个商业和经济考量问题。这也是宽带数字发展委员要设定在2020年之前实现

平等接入宽带的第五个倡导目标的原因。”

图埃博士代表联合国妇女署执行主任Phumzile Mlambo-Ngcuka表示，“我们需要所有人都参与我们的行动，使这些令人鼓舞的GEM-TECH获奖者和其他工作在数字包容性最前线的人员，能够率先通过技术给妇女数字赋权带来转机。”

赞助这一奖项的金伙伴包括阿曼、卢旺达、瑞士、比尔和梅琳达·盖茨基金会，银伙伴包括思科系统公司和Facebook。

六个全球赢家

GEM-TECH奖的颁奖仪式还表彰了以下六个“全球赢家”：阿尔卡特-朗讯公司的StrongHer举措；思科系统公司首席技术官Monique Morrow；奥斯卡奖得主、女权人士、国际电联ICT领域妇女和年轻女性特使吉娜·戴维斯；GSM联盟的连通妇女计划；英特尔公司社会创新主任Renee Wittemyer；前塞尔维亚通信部长兼数字议程国务秘书。

卢旺达总统保罗·卡加梅在随后的晚宴中为以上得主颁奖。



国际电联战略与
成员部负责人
Doreen Bogdan-Martin

“技术促进性别平等与主流化”奖：与女部长们共进早餐

10月21日，在颁发首次“技术促进性别平等与主流化”奖前，举行了一场与女部长们共进早餐的特别活动。

国际电联战略规划与成员部负责人Doreen Bogdan-Martin指出，除联谊外，特别早餐会也是向部长们表示敬意并清点自举办

信息社会世界峰会，自2000年批准联合国千年发展目标，尤其是自第四届世界妇女大会召开20周年（将于2015年在中国北京举办庆祝活动）以来所取得的成果。

明年9月，2015年后时代的可持续发展议程将取代联合国千年发展目标。ICT因其重要性已被认可为在拟议目标中为妇女赋权的一种工具。但这还不够。“如果我们希望确保真正地接受ICT，

必须将其视为落实对于妇女而言极其重要的可持续发展目标，特别是母婴健康和普遍教育的一种强有力工具，Bogdan-Martin女士补充指出。

Walda Roseman是现已成为一项惯例的妇女早餐会的发起人。图埃博士授予她国际电联金质奖章和证书以“作为对她在过去多年中为ICT行业做出的杰出和宝贵贡献的象征和认可”。 ■

正式访问

2014年9月、10月和11月，以下部长、常驻联合国日内瓦办事处其他国际组织的大使、以及其他重要客人礼节性拜会了国际电信联盟秘书长哈玛德·图埃博士和国际电信联盟现任副秘书长暨当选秘书长赵厚麟。

国际电联总部 9月



国际电信联盟秘书长哈玛德·图埃博士和孟加拉国大使Abdul Hannan



吉布提大使Mohamed Siad Doualeh



理论物理国际中心电信/
信息通信技术促进发展实验室主任
Sandro M. Radicella



左起：国际电信联盟秘书长哈玛德·图埃博士、老挝人民民主共和国邮电部长Hiem Phommachanh以及国际电信联盟现任副秘书长暨当选秘书长赵厚麟



新加坡大使Kok Jwee Foo



孟加拉国邮电与信息技术部
常务秘书Faizur Rahman
Chowdhury



国际电信联盟现任副秘书长暨当选
秘书长赵厚麟与阿尔及利亚常驻瑞
士使团参赞Mourad Boukadoum

国际电信联盟
2014年全权代表大会
(PP-14) 韩国，釜山
(10月20日至11月7日)



左起：印度通信制造商协会
(CMAI) 总裁N.K. Goyal、国际电
信联盟秘书长哈玛德·图埃博士以
及印度 ITU-APT 基金会Anil Prakash



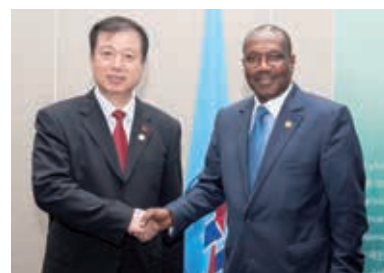
韩国电信首席执行官
Chang Gyu Hwang



阿塞拜疆通信与高技术部部长
Ali Abbasov博士



乌克兰国家专用通信服务与信息保
护局主席Volodymyr Zvieriev



中国工业和信息化部副部长刘利华

所有照片由Claudio Montesano Casillas/ITU拍摄。



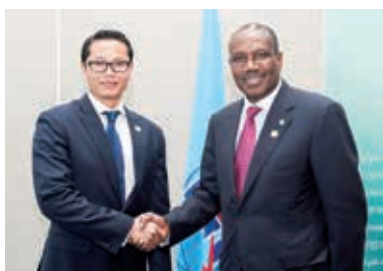
以色列驻韩国大使Uri Gutman



尼日利亚通信委员会（NCC）执行
副主席/首席执行官
Eugene Juwah博士



布隆迪电信、信息、通信及议会关
系部部长Tharcisse Nkezabhazi



柬埔寨邮电部国务秘书
Channmeta Kan



柬埔寨电信监管机构主席
Moa Chakrya



加纳通信部部长
Edward Omane Boamah



巴拉圭国家电信委员会
（CONATEL）主席Eduardo Neri
González Martínez



塞内加尔邮电部部长
Yaya Abdoul Kane



左起：斯里兰卡电信监管委员会频
谱管理处处长H. Priyanga、国际
电信联盟秘书长哈 玛德·图埃博士
以及斯里兰卡电信监管委员会
财务处长M.K. Jayantha



泰国信息与通信技术部部长
Pornchai Rujiyrapa博士



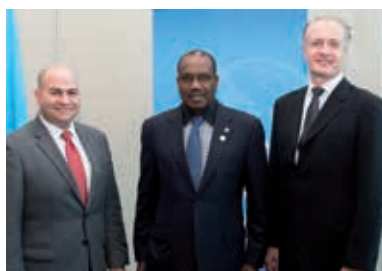
左起：国际电信联盟秘书长哈玛德·图埃博士、中国工业和信息化部部长苗圩以及国际电信联盟现任副秘书长暨当选秘书长赵厚麟



国际电信联盟秘书长哈玛德·图埃博士与巴布亚新几内亚国家信息与通信技术管理局经济、消费者和国际事务处处长Kila Gulo-Vui



左起：国际电信联盟秘书长哈玛德·图埃博士、沙特阿拉伯通信与信息技术部部长Mohamed Jamil Ahmed Mulla以及沙特阿拉伯通信与信息技术部高级副总管Abdullah Al Dalab



左起：ABI Research公司首席战略官Aaron Boyd、国际电信联盟秘书长哈玛德·图埃博士以及ABI Research总裁与首席执行官Tim Archdeacon



南非电信与邮政业务部副部长
Hlengiwe Mkhize



瑞典邮电业务总局（PTS）前局长
Marianne Treschow



喀麦隆电信监管局局长
Jean-Louis Beh Mengue



吉尔吉斯国家通信总局副局长
Baiysh Nurmatov

所有照片由Claudio Montesano Casillas/ITU拍摄。



巴基斯坦国际合作负责人
Muhammad Haroon Javed



左起：Verizon公司国际监管事务部
负责人 Leslie Martinkovics、国际电信
联盟秘书长哈玛德·图埃博士以及
Verizon国际公共政策与监管事务
副总裁 Jacquelynn Ruff



ANATEL公司卫星与全球业务部
总经理 João Carlos Albernaz



阿联酋电信监管局消费者事务部
高级分析师 Salma S. Al Khalassi



科摩罗电信漫游部门负责人
Housna Zoubeyri



左起：国际互联网协会利益攸关方关
系高级负责人 Ayesha Hassan、国际
互联网协会总裁兼首席执行官 Kathryn
Brown、国际电信联盟秘书长哈玛德·
图埃博士以及国际互联网协会全球政策
发展副总裁 Sally Shipman Wentworth



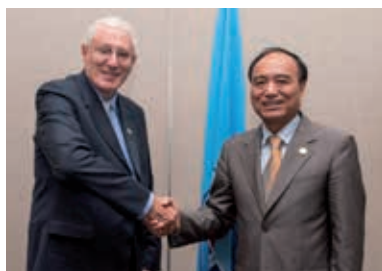
互联网名称与数字地址分配机构
(ICANN) 前董事会主席
Peter Dengate Thrush



巴勒斯坦交通、电信与信息技术部
部长 Allam Mousa 博士



国际电信联盟现任副秘书长暨当选秘书长赵厚麟与巴巴多斯总理办公室电信事务部长Darcy W. Boyce



Futurecom公司总经理
Laudalio Veiga



国际电信联盟电信发展局前局长
(印度尼西亚) Arnold Djiwatampu



日本早稻田大学小尾敏夫教授



莫桑比克交通与通信部部长
Gabriel Seraphim Muthisse



巴基斯坦信息技术部部长
Anusha Rahman Khan



喀麦隆邮电部部长
Jean-Pierre Biyiti Bi Essam



左起：墨西哥联邦电信机构（IFT）专员办公室局长Jose Guadalupe Rojas Ramirez、IFT专员办公室局长Elizabeth Peña Jáuregui、IFT专员Luis Fernando Borjon Figueroa、国际电信联盟现任副秘书长暨当选秘书长赵厚麟以及IFT专员Mario German Fromow Rangel

所有照片由Claudio Montesano Casillas/ITU拍摄。



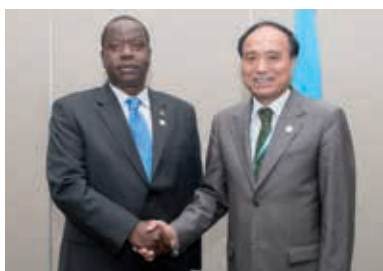
美国前大使、Wiley Rein合伙人
David A. Gross



美国前大使、美国国际通信与信息
政策前高级副协调员、Wiley Rein国
际政策高级顾问Richard C. Beaird



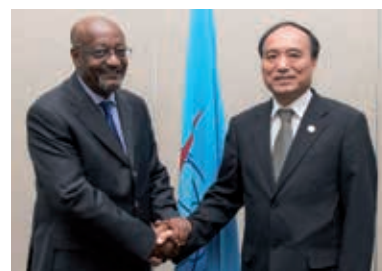
赞比亚交通、工作、供应和通信部
副部长Panji Kaunda



国际电信联盟现任副秘书长暨当选
秘书长赵厚麟与肯尼亚信息通信
技术部部长Fred Matiangi



瓦努阿图政府ICT项目经理兼瓦努阿
图政府出席国际电信联盟PP-14全权
代表大会代表团团长Jackson Mwake



联合国教科文组织（UNESCO）
副总干事Getachew Engida



印度政府电信总局局长
（国际关系）R.N. Jha

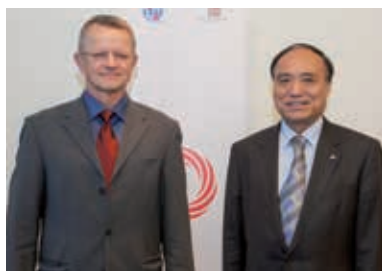


OSPITEL公司董事会主席
Gonzalo Martín Ruiz Díaz

世界电信/信息通信技术指标专题研讨会（WTIS） 格鲁吉亚第比利斯（11月24日至26日）



南非统计局局长、统计学家
Pali Lehohla



英特尔公司全球公共政策部中东欧
（CEE）主管Christoph Legutko



埃及通信与信息技术部负责信息与
战略规划、信息中心事务副部长
Nagwa El Shenawy



莫桑比克交通与通信部副部长
Eusébio Saide



格鲁吉亚总理Irakli Garibashvili



纳米比亚信息与通信技术部副部长
Stanley Simataa

国际电联总部 11月



哥斯达黎加大使
Elayne Whyte Gómez



马里通信与信息技术部前部长
Diarra Mariam FlantiéDiallo

所有照片由Claudio Montesano Casillas/ITU拍摄。



马里大使Aya Thiam Diallo



欧洲电信网络运营商协会（ETNO）
执行委员会主席Luigi Gambardella



俄罗斯联邦莫斯科无线电研究发展
学院（NIIR）首席科学家
Mark I. Krivocheev教授



哥斯达黎加科学、技术与通信部
部长Gisela Kopper Arguedas



澳大利亚大使John Paton Quinn



希腊大使Alexandros Alexandris



“借此机会，我希望特别感谢在过去四年中当选的几位同事：现任副秘书长暨当选秘书长赵厚麟；现任电信标准化局主任暨当选副秘书长马尔科姆·琼森；连任的无线电通信局主任弗朗索瓦·朗西；连任的电信发展局主任布哈伊马·萨努。我们一起创建了“国际电联是一家”的理念，建设一个未来更美好、更强大的国际电联。这四位和新任电信标准化局主任李在摄将组成新一届领导班子，对此我感到很高兴。”

国际电联秘书长哈玛德·图埃博士

国际电联是一家

让世界变得更美好

国际电联秘书长哈玛德·图埃博士的致辞

在我为国际电联工作的十六年 — 其中包括担任秘书长一职的八年期间，我获益匪浅，也交友甚多。作为领导国际电联的掌舵人，我在需要做出决定时从未踌躇不前 — 当然是在我完全知情、诚心诚意的前提下，而且出于让国际电联更强大，让世界变得更美好的愿望。

今天，我高兴地看到，信息通信技术在人类所面临的从千年发展目标到气候变化、医疗卫生、教育和良好治理的各项挑战中都发挥着至关重要的作用。

自我2007年初担任国际电联秘书长以来，全球移动蜂窝用户数量已增加一倍以上，从27亿增长

至2014年底的69亿。发展中世界取得的进展更是让人惊叹，用户数量从16亿增长至54亿。即使在联合国认定的48个最不发达国家中，移动蜂窝普及率已接近60%，鉴于2000年全球移动蜂窝普及率仅仅为12%，这是一项了不起的成就。

互联网用户的数量已从2007年初的12亿发展至2014年底的29亿。在同一期间，发展中世界的互联网用户数量从5亿增长至19亿。最让人叹为观止的成就当属移动宽带的发展，截至2014年末，活跃的移动宽带用户数量将达到23亿 — 其中超过半数在发展中世界。

但是，这并非仅仅在连通性问题上就事论事，而是关乎真正的人类进步。对于世界上绝大多数人而言，电话和智能手机以及联网的计算机并不是玩物或生产工具，而是生命线。

在过去的八年中，我们努力提高全球连通性。我们在全球各区举办“国际电联连通世界峰会”，筹集大量财务和人力资源在发展中国家发展ICT基础设施和应用。

我们启动了全球网络安全议程，位于马来西亚的“国际打击网络威胁多边伙伴关系”（IMPACT）即是其实体表现形式，现已有约150个国家加入了该伙伴关系。在此方面，我们尤其以保护上网儿童举措 — 一个以促进提高全世界儿童在线安全为己任的国际协作网络为傲。

我们与联合国教科文组织联合发起了宽带数字发展委员会。这是一个利益攸关多方的倡导组织，已将宽带引领至全球政治议程之首，现已有140个国家制定了本国的宽带规划。

我们已在国际电联的性别平等活动中取得进展 — 不仅仅是在我们国际电联自己的性别平等纳

入主流工作政策中，还成功地启动了庆祝信息通信年轻女性日、技术促进性别平等与主流化（GEM-TECH）奖（今年由国际电联与联合国妇女署联合发起）等举措。我们也在联合国的工作中宣传关注无障碍获取的标准和政策；事实上，国际电联自己的无障碍获取政策是联合国机构此类政策中的第一个。

能与世界卫生组织联合设立的妇女与儿童健康信息与问责制联合委员会中担任职务，我深感荣幸。在国际电联，我们已在青年问题上取得成绩，特别是2013年在哥斯达黎加召开了跨越2015年全球青年峰会以及在韩国釜山全权代表大会（PP-14）上的青年ICT政策领导者活动和有关青年的决议。

我们设立了国际电联驻纽约联络处，使我们和联合国兄弟机构的关系更加紧密。我非常幸运，从潘基文给予的信任和指导下获益颇多，他成为联合国秘书长之日与我就任国际电联秘书长是同一天 — 2007年1月1日。成为他领导下的联合国系统的一员，是一种荣幸。身处国际电联的我们得到了潘基文先生的大力支持。随着我们迈向2015年后发展议程，我们在联合国系统中的重要地位仍然是不可或缺的。

借此机会，我希望特别感谢在过去四年中当选的几位同事：现任副秘书长暨当选秘书长赵厚麟；现任电信标准化局主任暨当选副秘书长马尔科姆·琼森；连任的无线电通信局主任弗朗索瓦·朗西；连任的电信发展局主任布哈伊马·萨努。我们一起创建了“国际电联是一家”的理念，建设一个未来更美好、更强大的国际电联。这四位和新任电信标准化局主任李在摄将组成新一届领导团队，对此我感到很高兴。

“我谨祝愿
我的继任者、
老朋友赵厚麟
取得更大
成功。”

国际电联秘书长
哈玛德·图埃博士



也请允许我对我们的成员国表示赞赏之意，他们在2014年全权代表大会（PP-14）上做出了明智的决定，为信息通信技术的未来奠定了牢固和稳健的基础。本期《国际电联新闻月刊》重点报道了在韩国釜山取得的重大成果。

PP-14重申并强化了国际电联成员国在国际电联应在互联网和网络安全领域发挥作用的共识 — 进一步改进国际电联与所有利益攸关方的关系并认可为信息社会世界峰会（WSIS）做出贡献的重要性。我也高兴地看到，PP-14寻求让世界各地的所有人均可负担得起国际互联网连接并培育一个真正多语言的互联网。自1992年以来，这是大会首次未对《组织法》和《公约》进行修正。

对于我个人而言，顺利结束大会而无需付诸任何表决 — 这是在我离任前授予我的最佳礼物。这就是国际电联的风格 — 协商一致！我衷心感谢成员们做出的努力，你们长期艰苦的付出才使这一目标得以实现。这是我们真正可引以自豪的一点，它将在未来四年中为国际电联指引正确的发展方向。

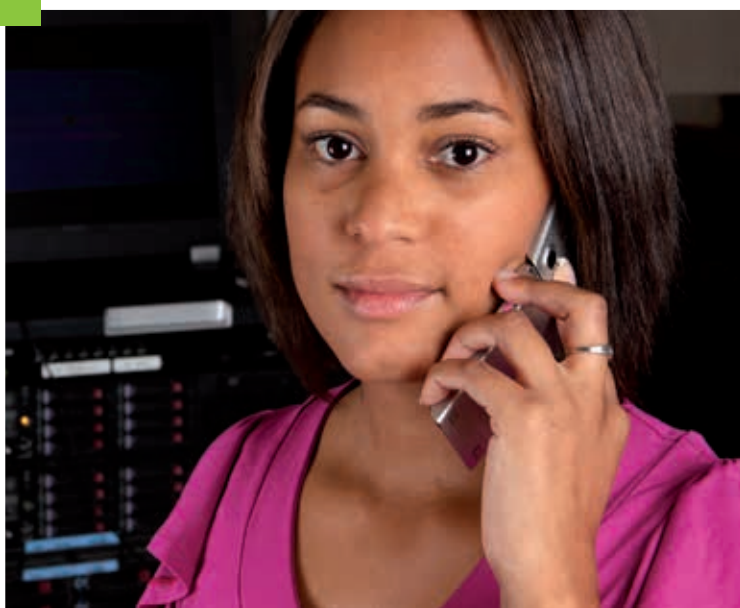
我们携手将国际电联推升至史无前例的发展新高度。我们的推动力来源于我们每日一点一滴的工作将凝聚成国际电联的发展历史并将未来历史的阅读者铭记在心。我相信，未来一代一代的历史阅读者将认可我们共同努力所取得的非凡成就。

请允许我感谢所有成员对我们工作的信任并祝愿我的继任者兼老朋友赵厚麟取得更大成功。 ■

国际电联 新闻月刊

**不仅仅是一本杂志，它为您打开着
通向世界的窗口**

欢迎您与我们合作做广告，您将获得最为广泛的宣传



© Thinkstock

欲刊登广告，请联系：

International Telecommunication Union | ITU News
Place des Nations | CH-1211 Geneva 20 | Switzerland
电话: +41 22 730 5234 | 电子邮件: itunews@itu.int

itunews.itu.int





Join us in **Doha**, Qatar

2014

to continue
the conversation
that matters



Doha, December